

# LA VOZ DE SÓ

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

VOZ DE SOLLER  
de la Biblioteca Provincial  
MA



APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Balears) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

## POMMES DE TERRE NOUVELLES D'ALGERIE

# F. MAYOL & FRERES

## BOUFARIK (Alger)

Actualmente: POMMES DE TERRE NOUVELLES, CAROTTES, ARTICHAUTS VIOLETS etc.

TELEGRAMMES

TELEPHONES



Antes de pasar  
sus pedidos: con-  
sulten a esta su  
casa

MAYOL . . .	Boufarik
MAYOL . . .	Birkadem
MAYOL . . .	Fort-de-L'Eau
MAYOL . . .	Saoula
MAYOL . . .	Zeralda
MAYOL . . .	St. Chamond
d.º . . .	d.º
MAYOL . . .	Chavanay
MAYOL . . .	Cavillon
ORANGERIES	Marseille

1-11
0-82
0-39
0-21
0-06
2-65
4-35
0-13
1-48
(c) 87-54



Diariamente co-  
rreos para Marsei-  
lle en un día de  
travesía



**NARANJAS Y MANDARINAS**

**SERRA HERMANOS**

COMISIONISTAS EXPORTADORES

VILLARREAL (CASTELLON) ESPAÑA

**SE VENDE**

Leña de olivo, cortada  
para estufas

**MUY SECA**

A 2:50 ptas. el quintal, puesta a domicilio

F. PONS - TELEFONO 27 - Camino de Fornalutx, 171-Sóller

**Hotel Mallorca**  
de JUAN BAUZA

Espíandidas habitaciones con agua corriente, caliente y fría, cuartos de baño y calefacción central. Cocina esmerada. Servicio a la carta, y por cubiertos. Precios especiales para temporadas

No olvide Vd. que ésta es su dirección  
Avenida Conde Sallent, 35  
esquina final calle San Miguel  
La mejor situación de PALMA  
Teléfono 2257

DESTILACION DE ESENCIAS

**J. TOMAS**

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA  
Conde de Sallent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

**VALCANERAS Y COLOM**

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141.

Telégramas: CREMAT= Alcira.

**ALCIRA**  
(VALENCIA. - ESPAÑA)

Commission -- Consignation  
Fruits et Primeurs

# ESTARELLAS

96 bis, Rue de Marcq. — MARQUETTE (Nord)

Adresse Télégraphique:  
ESTARELLAS-MARQUETTE

Téléphone:  
35-Marquette

## FRUITS EN GROS

Bananes — Oranges — Mandarines — Citrons  
Raisins Reales et Chanés

VENTE DE WAGONS D'ORANGES COMPLETS SUR GARE

Ancienne Maison J. GRAU & CIE.

# Oliver & Carbonell

COMMISIONNAIRES

S. A. R. L. 200.000 FRANCS

11, Rue Merciere — LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL  
Puebla Larga  
Carcagente  
Beniaján (Murcia)

TÉL.: FRANKLIN 49-37.  
Adresse télégr. OLICAR-LYON.  
R. C. Lyon B. 6850.

# HOTEL FALCON — Barcelona —

Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MODICOS

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

# COMPANIA FRUTERA

GUILLERMO SEGUI Gérant

Importación directa d'ORANGES et BANANES par Bateaux  
Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

Cours Julien, 36-38. == MARSEILLE

Teleph: Colbert 37-82

Telegraphe FRUTERA

## ¿CALLOS?

Usando sólo tres días el  
patentado

# UNGUENTO MÁGICO

Desaparecen totalmente callos  
durezas, ojos de gallo,  
verrujas y juanetes.

Hay muchas imitaciones inefica-  
ces. Exigid

Ungüento mágico

Farmacias y Droguerías, 1º80. Por correo 2 plus

Farmacia Puerto

P. de S. Ildefonso, 5.—MADRID



Usando con constancia

Petróleo Gal

evitará que al peinar  
se le caiga el pelo.

Frasco gran 400  
Frasco pequeño 250

**GOTAS  
DIVINAS**

4-5 gotas  
usadas diariamente  
durante el transcurso  
de 6 a 8 días  
son suficientes  
para devolver  
a los cabellos  
blancos o grises  
su primitivo  
color, hayan si-  
do rubios, casta-  
ñosos o negros.  
No mancha, se  
usa como cualquier ACEITE de  
TOCADOR OBRILLANTINA  
Todo estuche que no sea de  
color AMARILLO no es legítimo  
Pídase en Parfumerías y Droguerías.  
Perfumería ICART - Barcelona  
Nombre y dibujo patentados

## EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

GLORIETA DE LA ESTACION - 3.  
**CARCAGENTE (VALENCIA)**  
TELEGRAMAS: MAGRANER  
TELEFONO Nº 37.

**TRES MARCAS  
DE FAMA UNIVERSAL**

## CREP-SATIN

seda artfl. para abrigos, varios colores, y otros artículos  
fantasía; así como en algodón, driles en variedad  
de clases

SE LIQUIDAN A PRECIOS REDUCIDOS

**B. FRONTERA PIZA Y C. S. en C.**

Calle de Quadrado, 8. = SOLLER

## ALMACEN DE MADERAS CARPINTERIA MECANICA

— Especialidad en muebles, puertas —  
y persianas — Construcción de somiers  
A precios módicos

# MIGUEL COLOM

CALLES DE MAR Y GRANVIA

SOLLER (MALLORCA)

## JUAN MAYOL COLL COMERCIANTE EXPORTADOR

Representaciones — Agencia — Comisiones  
Consignaciones — Cambios y Permutas

Negociante en maderas del país. Especialidad en Caoba  
la mas famosa del mundo, y también Cedro y Espinillo.

CABLE: MAYOL

APARTADO 982

**SANTO DOMINGO (República Dominicana)**

# CLARNUS

Diputación, 309, entresuelo 1.ª  
(Entre Bruch y Lauria)

BARCELONA

Horas de despacho: de 9 a 12

Teléfono 20.302

**Préstamos de dinero y de grandes capitales en  
hipotecas, letras, etc. y sobre fincas, valores, etc.  
(Tramitación rápida y reservada)**

En todos las poblaciones y pueblos se facilitan préstamos de capitales en metálico por grande e importante que sea la  
cuantía. Con la garantía para el peticionario que solicita el préstamo, nuestra más rigurosa reserva. Tipo de interés legal desde  
el 5% anual. Tiempo de duración de los préstamos, por más número de años que todos los que se han estipulado hasta la fe-  
cha; o a corto plazo según se convenga. Amortización voluntaria sin apremios. Facilidades de pago para la devolución de prés-  
tamo con facultad de aplazamientos. Con derecho a prórroga en los vencimientos. Ventajas en el pago de intereses con fecha a  
posteriori sin recargo.

Los préstamos de capitales se facilitan en diferentes conceptos: Crédito personal. Letras, Hipotecas 1.ª, 2.ª, 3.ª y 4.ª, O  
sin hipotecar. Escritura privada. Anticresis. Debitario en documento notarial sin inscripción en el Registro de la Propiedad. Ins-  
cripción previa. Anotación preventiva, etc., etc.

Los préstamos de capitales se facilitan bajo toda clase de garantías: Fincas Rústicas, Urbanas, Edificios, Masías, Casas  
de campo, Mansos, Torres, Chalets, Almacenes, etc., etc. Y sobre Casas en construcción. Y sobre Terrenos, Campos, Solares,  
Huertos, etc., etc. Y sobre Nudas propiedades, Coopropietarios, Censos, Indivisos, Proindivisos, Usufructos, etc., etc. Y sobre  
Fábricas, Talleres, Industrias, Manufacturas, etc. Y sobre existencias de Maquinaria, Géneros, Mercancías, Primeras materias,  
Autos, Maderas, Cereales, Vinos, Granos, Frutos, Ganado, etc., etc. Y sobre toda y demás clases de garantías. Y descuento de  
Letras.

Y se facilita dinero en el acto con la garantía de toda clase de Valores españoles e imprescindiblemente que se coticen en  
la Bolsa. Debiendo proceder para que el préstamo sobre los valores se verifique en el acto, a que el propio interesado presente  
inevitablemente la correspondiente póliza de compra de los precitados valores que acompaña; y además exhibir la cédula personal  
o carnet de identidad para acreditar la personalidad coordinativa del poseedor de los valores en cuestión. Siendo toda pignora-  
ción de valores debidamente legalizada ante agente oficial de cambio y bolsa.

Las peticiones para la rápida obtención de toda clase de préstamos deben ser solicitadas a base de manifiesta y bien defi-  
nida solvancia del interesado, procediendo sin intervención de corredores ni intermediarios a formular directa y personalmente al  
peticion de el préstamo, haciendo constar la cantidad en pesetas que se solicita, debiendo presentar el solicitante as copias, escritu-  
ras, documentos, titulación, etc., etc., de comprobación acreditativa de posesión, correspondiente a la garantía de que hace  
oferta con que responder del préstamo que solicita.

Exigiendo la más estricta seriedad y formalidad como precedente acreditativo para el cumplimiento a su debido tiempo  
del reembolso del crédito o reintegro del préstamo que solicita.



Para MARSEILLE el vapor

# DJEMILE

sale todos los miércoles, a las 10 de la mañana

Para toda clase de expediciones y encargos, dirigirse al  
exportador

**D. FRANCISCO PONS - Teléfono 27 - SOLLER**

# LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

DE COLABORACIÓN

## NOTAS POLITICAS

### La República que quieren

Son muy incompletas las referencias que tenemos del discurso del Sr. Martínez Barrio, por lo cual sería aventurado, mientras no se conoce texto de mayor autoridad, formular un juicio definitivo. Tenemos, sin embargo, por muy probable, que los textos deficientes de hoy y los más completos de mañana, coincidan. Y que el acto de Sevilla, del que, al parecer, se prometían grandes cosas las izquierdas que se disolvieron para concentrarse, no tenga ninguna consecuencia política; o no tenga otras que las que supone un discurso más y unos cuantos radicales incondicionales del señor Lerroux menos.

Todo el contenido del discurso se conocía ya, o porque se había expuesto, o porque se había insinuado por el preopinante, el cual se coloca en el punto de vista absurdo de haber presidido unas elecciones, de las que se envanece, y pretender desvirtuar las lógicas consecuencias de las mismas. Si triunfó en Noviembre y Diciembre la voluntad nacional, no queda otro remedio que respetarla. Y claro está que no se la respetaría, y por el contrario, se la agravaría hondamente, si no se cumplieran sus designios.

Pero váyanles ustedes con absurdos a estas absurdas izquierdas. Ahí están las que acaban de disolverse para juntarse. Son partes que pretenden formar un todo. Las partes son débiles, enclenques, están enfermas y más que enfermas moribundas; pues con esas partes quieren constituir un todo fuerte, vigoroso, lleno de salud y de vida. En las elecciones el país se pronunció contra los partidos políticos que representaban Azaña, Casares y Marcelino Domingo. Pues bien: ahora tienen la pretensión de que el país acepte como un bien, un organismo que hace cuatro meses, y en las partes que le integran, diputó por calamidad y casi lo eliminó de la política.

No se convencen esas izquierdas de que están en frente de España; que, en efecto, quiere ésta el rescate de la República, pero de la República del 14 de Abril, o de la que muchos españoles creyeron posible en aquella fecha y los hechos han demostrado que acariciaron una ilusión.

Y ahí está el Sr. Martínez Barrio diciendo que la única República verdadera, sin trampas ni cartones, está representada por los seis primeros meses de Gobierno provisional. ¡Ah! en los seis primeros meses de Gobierno provisional se incendiaron iglesias y casas religiosas; se quemaron imágenes sagradas, se perpetraron muchos robos, fueron perseguidos inicua y sacrilegamente sacerdotes y pastores venerables de la Iglesia. ¿Y es esa la República ideal?

Pues contra esa República se manifestó clara, rotundamente la opinión en las elecciones de Noviembre y Diciembre y no consentirá en ser menospreciada y burlada.

### Al fracaso

Aunque digan o den a entender otra cosa es la verdad que en las últimas elecciones, donde los republicanos de izquierda, o los que se llaman auténticos republicanos de izquierda, no fueron juntos, es porque creyeron que no perdían nada y podían triunfar separados. Juntos o separados, la opinión les dió una batida, o si se quiere, en frase vulgar, pero exacta, una corrida en polo y los arrinconó al desvan de los trastos viejos e inservibles. Del radical-socialismo ortodoxo y hete-

rodoxo y de la Acción republicana sumieron el mayor número de los candidatos. Tres cuartos de lo mismo les aconteció a los de la *Orga* y en cuanto a los socialistas quedaron reducidos a la mitad.

No desconozco la diferencia que existe entre venci'os y resignados. Los vencidos pueden aspirar a ser mañana vencedores, mientras que los resignados renuncian a la lucha. No sé si los llamados izquierdistas se consideran comprendidos en la primera categoría. Más en caso afirmativo bien se advierte que para la reconquista no desnuden la espada, ni empuñen la lanza, sino la intriga y la estratagem. Para que les desbroce el camino cuentan con la cooperación del socialismo político, que, a su vez, cuenta con que esos republicanos cooperarán con él para el establecimiento de la que llaman República social, una República bajo el signo de Largo Caballero y de otros estadistas por el estilo. La cuestión

es llegar, sea como sea, a un nuevo disfrute del poder.

Todas estas maniobras ponen bien claro que esos señores que disputan por deidad suprema del Estado liberal y democrático a la opinión, y que solo a sus mandatos o meras indicaciones dicen hallarse dispuestos a prestar obediencia, prescinden completamente de ella, se rebelan contra sus más claras determinaciones, o las contrarían abiertamente, acudiendo a los procedimientos que tanto han censurado antes, o sea, a los conciliábulos secretos de los magnates y magnatillos, cuyos acuerdos fácilmente obtienen el asentimiento de sus plebes.

Pero España los conoce bien y está alerta para que no prosperen los propósitos de esas gentes empeñadas en que la República sea para ellos y como la quieren ellos. Y estando alerta y no dormida ni confiada, y además bien dispuesta para no consentir vergonzosas imposiciones sectarias ni partidistas, aquellos propósitos fracasarán ruidosamente, aunque los abriguen con todo cariño las «falanges» masónicas del Sr. Martínez Barrio.

PATRICIO

DE COLABORACIÓN

## ACTUALIDAD VIVA

### Esclavitudes modernas

Cuando apareció Ignacio en la puerta de su casa, la mujer le interrogó con una viva inquietud.

—¿Qué habéis decidido?

El se rascó un poco el cogote y estiró los brazos como cuando tenía sueño o no le agradaba la conversación. Sin embargo mientras se acercaba al palanganero, empezó a mascarlar una serie de frases entrecortadas.

—¿Qué habíamos de decidir? Ir a la huelga ¿sabes?

El se como le parecía que esta sola razón no explicaba bien la decisión de los compañeros, aclaró el sentido y el propósito de la huelga.

No se puede tolerar y este es el motivo que nuestra organización nos la deshagan los blancos. Sería caso de echarnos a morir si no diéramos la batalla a las izquierdas.

Mas después de esto, casi se le acabaron las razones de peso. Y tal vez, para llenar el vacío que dejaban las palabras, hundió la cabeza en la palangana haciendo un ruido de tritón en el agua.

—La disciplina del gremio ¿sabes? Después de todo a nosotros lo mismo nos daba que trabajase eso como no. Pero la disciplina es la disciplina. ¡Puf! Las cosas se ponen así... ¡Fut!

Y con los resoplidos ponía fin a los conatos de explicación que él daba a la mujer...

Había callado ella en una actitud de estupeor y de preocupación.

—¿Has pensado en los hijos?—se atrevió por fin a replicar.

—Lo que sea de ellos será de todos—contestó él.

—Precisamente, por eso, creo que habéis hecho mal argumentó la mujer. No será la suerte igual para todos. Nosotros a lo mejor nos quedamos sin pan. Pero ustedes los cabezallas, a los que han instigado a la huelga, a esos no creo alcanzarán las consecuencias que traiga ella. Además me da el corazón que vais a perder.

—¿Porqué?

—Porque no tenéis razón. Siempre oí decir que para ganar una cosa lo primero es pedir justicia. La podrán dar o no, pero cuando se vence con justicia es cuando se puede decir que se vence. Al revés de esto que pasa ahora. Aunque ganarais no tendrías razón.

—Oye, cambia un poco el disco. Te advierto que es cosa del partido y cuando lo hace

el partido sus razones tendrá.

—¿Pero que partido es ese que impide que un infeliz pueda trabajar porque no sea de la cuerda? Imagínate que el caso fuera con nosotros. Tu que tienes tus ideas y vas a pedir trabajo a un taller. En el taller hay gente que no piensa como tú. Y porque tu no piensas como ellos te declaran incompatible y a ti y a mi y a los hijos nos condenan al hambre. ¿Puede haber un partido que justifique esto?

Ignacio volvió a estirar los brazos ahora en verdad aburrido de la conversación.

—En fin, lo que sea ello sonará. Por lo pronto nadie acudirá mañana al taller y se chicharán esos cochinos burgueses apopinando pesetas para cubrir las pérdidas. Que sepan que no se puede jugar con nuestra organización.

Once días después Ignacio que aparece en la casa con aire fatigado caídos los brazos y los ojos hundidos en melancolía.

—¿Qué?—interroga con ansia la mujer.

—Nada, tampoco he llegado a tiempo. Están también allí las plazas cubiertas.

La mujer suspira y no se atreve a aumentar la preocupación del marido.

Pero él es el que tiene ahora ahínco en seguir la conversación.

—Bien mirada la cosa, debíamos haber reflexionado antes de decidirnos. Porque es la verdad. Un obrero casi no debe tener ideas para mezclarlas en cuestiones de trabajo. Ante todo es un trabajador y a él se le paga no por lo que piense, sino por lo que produzca.

—Y eso es lo que me temo...

—¿Qué temes?

—Que a lo mejor quieran hacer conmigo lo mismo que nosotros queríamos hacer con aquel infeliz. Imagínate que vuelven las tornas y a los blancos les da por declarar el boicot a los rojos.

—Bueno pero y de todo esto ¿qué opina don Bruno? Porque él que es el responsable correrá la misma suerte que todos vosotros. Si no, hubiera sido una iniquidad jugar con el pan de los pobres.

Ignacio entonces alzó iracundo los puños.

—¡Pues hasta ahí podían llegar las bromas!

Vieron a don Bruno que los recibió amable en apariencia pero violentado en el fondo con la visita.

De Colaboración

## El aficionado optimista

De todos los aficionados a la fiesta de toros este es el más aguanteable, pero así y todo al que en la plaza le toque al lado de los ta'es, sale del espectáculo como si le hubieran dado una paliza.

El optimista entra en la plaza indefectiblemente por la puerta del tendido *Uno*, dialoga con el grupo de viejos aficionados que a la izquierda de la entrada de dicho tendido se sitúan, y dando palmaditas en el hombro a este, apretando la mano a aquel, sonriendo al otro y saludando efusivamente a este otro, pasa a ocupar su localidad, no sin gastar una chufilla a los recibidores del tendido que él mismo celebra, y una vez en aquel desparrama la vista, hay que usar un término taurino, por todos los ámbitos del circo, y si hay gente, el hombre se frota las manos con satisfacción, y si la entrada es floja, dice haciendo un gesto despectivo: «¡Bah! hay poco público porque el papel está en manos de la reventa pero ya claudicarán» Pasea un rato por el estrecho pasillo que hay entre la delantera del tendido y el asiento de contrabarrera, y así que el público empieza a entrar en buen número pide su almohadilla, porque la tiene casi de su propiedad, limpia el asiento con un papel que trae exprofeso para este menester, coloca la almohadilla en el sitio exacto del número y toma plaza dispuesto a presenciar la lidia y a chicolear a distancia a las buenas mozas que engalan la delantera de Grada.

Al salir las cuadrillas nuestro optimista puesto en pié saluda a gritos a todo el personal que la forman, y muy especialmente a los espadas, con frases como estas.

¡Eh! Pinguitos ¡A ver que pasa!

¡Oye Desamparao! Que hay que sacarse la espina de la otra tarde.

Y volviéndose al tendido, dice a los que en él están, sean o no conocidos suyos.

¡Y se la saca! Lo conozco mucho, su prima la Berta es sobrina de la lavandera de primo Emigdio.

Durante la fiesta no cesa de moverse en su asiento, con detrimento de la buena forma de la americana, de su compañero de localidad que es lo menos malo que puede pasarle a éste, porque como el torero de su predilección que también lo tiene, haga una faena de esas «potéticas», entonces no es un hombre es un tío vivo, se levanta, se sienta, palmorea, grita, se quita el sombrero, se lo pone al revés, y lo peor es que, da manotazos y codazos a los de al lado diciendo:

—¿Y qué queréis que haga yo? En estas luchas por las reivindicaciones obreras unas veces se gana y otras se pierde. Ahora nos ha tocado perder ¡paciencia! Ya ganaremos otro día.

—Pero el hambre no admite espera. Y están nuestros hijos sin comer por culpa de usted.

Don Bruno sonrió forzosamente. Bien lo lamentaban todos los directivos.

—Si, pero usted no se acostará ninguna noche sin cenar. Así no puede lamentar mejor nuestra situación. Otra cosa hubiera sido si usted hubiera comprometido con nosotros sus comodidades, sus dietas, sus enchufes y sus sinocuras.

Hubieron de dejarlo porque Don Bruno moralmente estaba hecho un guiñapo. Pero a todos dió la impresión de que en su conciencia había de pesar muy poco la responsabilidad de haber dejado sin pan a cientos de obreros por una huelga política.

Y entonces fué cuando Ignacio rompió el carnet, diciendo a su mujer:

—Tira eso a la basura que es mi padrón de esclavo y ruégale a Dios que nos socorra pronto... Y para otra vez, si llego a colocarme... o si no me coloco y me encuentro tan orondo a don Bruno...

Miró a los hijos y apretó los labios. Y en este gesto había una desesperación que era a la vez asco, desprecio, ira y vengauza contra los estériles métodos marxistas y sus falsos redentores.

Antonio REYES HUERTAS

Madrid.

(Reproducción prohibida)

¡Olé mi niño!

¡Su madre que es conocida mía.

¡Tu cuerpo!

¡¡Por algo nacistes en Villazoquete de Arriba! Y así hasta que lo mandan callar, o se queda ronco.

Si el torero está mal el optimista vuelca el saco de las disculpas con frases como éstas.

¡Pero no están ustedes viendo que el toro es manso y empuja mucho? Y como ha dicho antes que el Ganadero es amigo suyo disculpa a éste con razones dichas a pleno pulmón. Ese toro no debiera haber venido. Si yo se lo dije al conocedor. ¡No mandes al toro Ratoncito, que es el hijo de la vaca Raton y del toro Risueño, que tu sabes que están disgustados por aquello de la vaca Pirula, pero se empeñó y el Pripitana toca las consecuencias!

¡Da'e un golletezo Exuperio, que es lo que le hace falta!

Y a este tenor es todo lo que hace y dice durante la lidia.

Se termina la fiesta, que para él es cuando las mulas arrastran al último toro, y sale de la plaza diciendo: «Yo lo he pasado muy bien porque el ganado ha dado lo suyo y los chicos han puesto voluntad y valentía, mirando con aire retador y moviendo el brazo izquierdo como si estuvieran haciendo el paseillo.»

Pero no acaba en esto la taurófila del aficionado optimista.

Como su costumbre es tomar café después de la fiesta se dirige al que le es habitual, y pobre de la peña cafetera en la que se deja caer. Si alguno le lleva la contraria, bien porque la corrida fué mala, si fué buena claro está que no hay discusión, entonces se excita de tal manera que hay que dejarlo o mearlo «Vds. no entienden de toros, sois unos analfabetos en tauromaquia, yo he nacido de padre y madre aficionados y lo primero que vieron mis ojos al venir a la vida fué un retrato de Curro Cúcharas que tenía mi padre en gran estima. Yo voy a los toros desde que era así, y señala una altura que nunca está conforme en la que señaló en la anterior controversia, y sé de eso más que nadie. Sale del Café el último mientras tenga con quien departir, y si topa con otro de su jaez ya pueden cerrar el Café que ellos tratan de quedarse departiendo en tono optimista.

Llega a su casa cansado de encomiar la fiesta y aún no satisfecho y con dosis de optimismo hasta para regalar dice a su conyuge:

«Mira Bernarda con cuatro corridas como la de hoy le pego fuego al Campo del Madrid porque lo que he visto es valor y arte, no lo que hace Zamora que al fin y al cabo no es mas que un portero.

SALVADOR RAPALLO

(«Taleguilla»)

Madrid.

(Reproducción prohibida)

## Notas de la Redacción

El anuncio de los espectáculos no supone, para nosotros, aprobación ni recomendación.

\*\*\*

En adelante no se admitirán artículos de polémica, sean de particulares o entidades que no estén en poder nuestro el jueves a más tardar.

Las notas y sueltos informativos se admitirán hasta el sábado a las 9 de la mañana.

\*\*\*

La Redacción no se hace solidaria de los conceptos ni doctrinas expuestos en los artículos que van firmados, aunque sea con seudónimo. De ellos son responsables únicamente sus autores.

El criterio de la Redacción se refleja en los Editoriales.

# LIBROS

JACQUES GRANDCHAMP

## Matrimonio de conveniencia

Sin duda alguna, esta obra será una sorpresa para los que, de acuerdo con su título, esperan encontrar el tema vulgar de un casamiento por interés que justifique el título de una novela. Así lo conceptúa también la cándida heroína. Y, sin embargo, el factor primordial que motiva el singular connubio, es el más vehemente amor, el amor cuerdo, y magnánimo de un hombre desarrollado entre los hierros de las fábricas y en el fragor de las batallas, con una munequita de alto abolengo criada sin orientación moral y sin apoyo alguno, entre una madre casquivana y ambiciosa y un hermano libertino.

Entre los más ponderables valores de la obra sobresalen la maestría del autor en el desarrollo del tema, planteado sobre un equívoco, el acierto en la delineación de los personajes, moviéndose cada cual de acuerdo con las leyes de su propia psicología y el fondo netamente moral que sirve de base a todo su conjunto. Además, apacibles y emotivos paisajes del suelo lorenés prestan ambiente y matiz al dramático escenario.

Publicada en la colección «La Novela Rosa».—1'50 pesetas.—Editorial Juventud, S. A.—Provenza, 101.—Barcelona.

MARIA MERCEDES ORTOLL

## Tragedias del hogar

Novela de fino corte sentimental, estructurada en el ambiente de la actual sociedad parisiense, de pulcra categoría, la que desarrollándose mansamente en la íntima vida de un hogar, tiene el claroscuro y la emotividad de los cuadros sociales más intensos. En «Tragedias del Hogar», la genial autora cubana da un formidable paso en el camino de la novela sentimental. Sin vacilación alguna, afirmamos que esta es la obra de más intensidad dramática, de un fondo más estudiado y convincente, de María Mercedes Ortoll.

Para desarrollar la profunda idea que encarna el libro pocas son las figuras elegidas; pero, ¡cuánta realidad en su creación, qué concordancia más veraz entre sus actos y el fondo psicológico de cada uno de ellos, que la autora suscita!

Es enterredora, de admirable sentido humano, la actitud de aquella adorable princesita hogareña, madura ya en su racio; ínto, en medio de la sorda tragedia que empaña la dicha de su hogar, quien con los más santos anhelos, se declara al elegido de su corazón.

Publicada en la colección «La Novela Rosa».—1'50 pesetas.—Editorial Juventud, S. A.—Provenza, 101.—Barcelona.

ANGEL MENOYO PORTALES

## Las lágrimas de Ónice

Tiene por teatro la acción de esta novela el campo salmantino y alguna de sus ciudades, aunque los personajes centrales no pertenecen al agro, sino a la clase media acomodada.

Esto da pie al afortunado autor de *Mari Dolor* para entrelazar con una interesante historia amorosa magníficas descripciones de aquellos pintorescos lugares y de sus costumbres más típicas, amenizando así la obra y enriqueciéndola de elemento folklórico.

La acción propiamente novelesca tiene gran emoción y culmina en una hermosa leyenda relacionada con las pretendidas piedades milagrosas del ónice para «curar la ceguera o matar si hubo traición», de donde toma la obra su poético título.

Publicada en la colección «La Novela Rosa».—Un volumen en rústica, 1'50 pesetas.—Editorial Juventud, S. A.—Provenza, 101, Barcelona.

LYA BERGER

## El dilema

Es esta novela un fervoroso canto a la bondad, al espíritu de sacrificio, a la abnegación. Por estos grandes sentimientos se disponen a sacrificar su felicidad una angelical muchacha y un noble joven que, desde la infancia, parecen destinados el uno para el otro.

Heroicamente, posponen por piedad su dicha de enamorados a la de una joven que el destino cruza en su camino y que, debido a desgraciada circunstancia, reclama la conmiseración de sus almas, acendradamente cristianas.

Como no puede menos de suceder en tales casos, Dios premia al fin esta elevada actitud haciendo desaparecer el obstáculo moral impedidor de la libre y mutua fusión, en el sentimiento amoroso, de los abnegados muchachos, que resistían la amarga prueba con ejemplar resignación.

Publicada en la colección «La Novela Rosa».—Un volumen en rústica, 1'50 pesetas.—Editorial Juventud, S. A.—Provenza, 101, Barcelona.

MARIA SEPÚLVEDA

## El otro amor

En esta obra se plantea y resuelve con gran pericia novelística un delicado problema psicológico de índole amoratoria, mezclándose y confundiendo, hasta formar un todo homogéneo, los más alquitarados y sublimes sentimientos: el amor humano, el amor divino, la gene-

rosidad, el espíritu de sacrificio, la amistad, el afecto filial y el paternal, la resignación, la fe, el deber, etc.

Así, pues, se trata de una novela altamente confortadora, puesto que de su acción surgen noblemente exaltadas y acrisoladas las más hermosas cualidades del alma humana, en el hermoso pugilato de bondad y abnegación que entablan sus principales personajes.

«El otro amor» (el amor-sacrificio, el amor netamente cristiano) es libro muy oportuno en estos tiempos de exaltación y práctica del más desenfadado egoísmo; de relajación de las virtudes más excelsas. Un bello oasis en la desértica desolación del rencor y del odio.

Publicada en «La Novela Rosa». Un volumen, en rústica, con cubierta en colores, 1'50 ptas.—Editorial Juventud, S. A.—Provenza, 101, Barcelona.

W. MARTYN

## El Secreto del coche de plata

Con agrado recordamos haber leído una novela del mismo autor, titulada *Antonio Trent el perfecto ladrón*, y en la breve nota que le dedicamos augurábamos un creciente interés a los episodios que le siguieran, ya que en ella únicamente se trataba de dejar bien dibujado el personaje.

La impresión sacada de la lectura de «El secreto del coche de plata», con no ser sino el comienzo de la serie de novelas que W. Martyn dedica al estudio de su creación favorita, ha sido, en efecto sorprendente y por lo que podemos deducir, la «Biblioteca Oro» logrará que *Antonio Trent* sea para el público de hoy un tipo de la fuerza emotiva y de la celebridad que alcanzó ayer *Sherlock Holmes* entre los aficionados a las lecturas detectivescas.

Pero la originalidad indiscutible de W. Martyn está en la desviación moral de su tipo hacia una actuación armonizada con la ética sin menguar su dinamismo, en el giro que imprime a la vida de su personaje que, en esta segunda novela, aun con el peso de sus latrocinios, que en ocasiones lo abruma y con el borrón de su pasada historia, interpuesta como una sombra entre su alma y los rayos de luz que quieren penetrarla, lo cual engendra una lucha íntima entre el ladrón de ayer y el caballero enamorado de hoy, ya aprovecha los conocimientos basados en su larga experiencia de burlar vigilancias y penetrar secretos con una exactitud casi matemática, para salir airoso de una arriesgadísima misión al servicio de una causa justa, que ha de ponerle después en relación con las más elevadas autoridades y ha de conquistarle el amor de una muchacha de alta sociedad.

De la colección «Biblioteca Oro». Un volumen, 0'90.

Editorial Molino, Urgel, 425, Barcelona.

Nick de Nueva York. Aventuras. 90 cts.—Librería Calatayud, Luna, 27.

RAFAEL SABATINI

## El Halcón del Mar

Acaso conoce más el público español a R. Sabatini por conducto del cinematógrafo que con tanto éxito se ha inspirado en sus novelas, que por las pocas traducciones de estas a nuestra lengua; pero si eso ahorra descubrirlo como autor no nos impide anotar sus méritos como literato, si bien creemos que se se ponen bien de manifiesto con el justo calificativo con que la Biblioteca Oro le consagra en la primera obra que de él publica, presentándonoslo con el título de príncipe de la novela.

*El Halcón del Mar*, novela de piratería, de amor, de aventuras marítimes, que tiene por escenario el Mediterráneo y el Atlántico, desde Inglaterra a Berbería, pasando por España y cuyos personajes son gente de corazón ardoroso, curtidos y macerados por todos los vientos de la audacia y del peligro y azeados a una existencia azarosa, de amores y violencias, pero siempre humanos, es una prueba de la maestría alcanzada por este escritor inglés en el cultivo de la novela histórica que va siendo el género predilecto del público.

Rafael Sabatini sabe dar a los más importantes acontecimientos del mundo un interés, una vida, una emoción que en vano se pediría a los historiadores; y a sus novelas, una tal envejecadura y un color de realismo tan natural que difícilmente se hallaría en la obra de mera fantasía.

La lectura de *El Halcón del Mar* confirma la agradable impresión que teníamos de este autor. En ella se deja sentir ese aire de frescura que corre por toda obra de arte, se nota ese sello de universalidad que Sabatini imprime a sus asuntos, tomando sin preferencias nacionales, como campo de estudio, a todo el mundo, cosa más en armonía con el espíritu cosmopolita de nuestros tiempos.

De lectura fácil, de exposición clara, de asunto apasionante, la lectura de este libro, traducido con soltura, y profusamente ilustrado, puede recomendarse a toda clase de lectores, así de los que buscan en los libros el cultivo de su inteligencia, como del que sólo les pide solaz y recreo para su espíritu.

«Biblioteca Oro». Precio, 1'50 pesetas. Editorial Molino, Urgel, 425.

## Novedades de Librería

- La Clavarieta* por Rafael Pérez y Pérez . . . . . 1'50
- Maximina*, por A. Palacio y Valdés . . . . . 2'00
- Por el honor del nombre*, por Rafael Pérez y Pérez . . . . . 2'00
- Las sorpresas de la vida*, por Ruby M. Aires . . . . . 1'50
- Diez días millonarias*, por C. Linares Becerra . . . . . 1'50
- La eterna historia*, por Rafael Pérez y Pérez . . . . . 2'00
- Librería de Salvador Calatayud.—Luna, 27.—SOLLER.

R. PEREZ Y PEREZ

## Duquesa Inés

Sobre uno de los temas favoritos que constituyen la fibra esencial de la obra del fecundo autor levantino, se desarrolla la odisea de un alma vehementemente sensitiva en la que vibran las más puras armonías de la más íntegra femineidad de toda una raza.

La caracterizada pugna entre designios anacrónicos de seculares tradiciones y los ideales de amor y fraternidad de una nueva generación en la que se yergue, con su absorbente imperio, la anciana duquesa en sus pretensiones de perpetuar el abolengo sólo a través de sangre azul. ¿Qué le importa que la futura nuera sea una desequilibrada, producto de una sociedad carcomida por exóticos vicios, si al morir deja latente e ileso el ansiado heredero?

La voz de la tradición ha sido desobedecida en la boda del primogénito de la señorial familia, muerte en triste accidente en la primera etapa de una feliz vida matrimonial, y la tragedia está en que el segundo de los hijos, no solamente imita al hermano en el paso más trascendental de su existencia, sino que pretende por esposa a la viuda del propio hermano, la humilde muchacha sin escudo y sin talegas, que, al parecer un día en los regios dominios, desencadenara el labio de la irreductible dama ígneas frases de indignación y de protesta.

Publicada en la colección «La Novela Rosa».—Número extraordinario. Un volumen en rústica, 2 ptas.—Editorial Juventud, S. A.—Provenza, 101, Barcelona.



## ¿UNA NOVELA? ¿UNA AUTOBIOGRAFIA?

Los dos casos, una autobiografía de la más novelesca que se conoce en la vida de la autora, que pasó su infancia y su juventud en los límites de la goleta patronada por su padre, más ducho en conducir su embarcación capeando tempestades que en la formación de un alma femenina.

## MI CUNA, EL MAR

por Joan Lowell

es una relación de originalísimas y emocionantes aventuras, una vida sincera y, a veces, escalofriante manifestación del corazón que de la vida, se formó la muchacha, criada en los peligrosos mares del Sur, con los zafios tripulantes por toda compañía y la serie inintermitida de incidencias con los naturales de Nueva Zelanda, las Islas Suda y demás lugares exóticos donde a menudo tecaba el barco.

## MI CUNA, EL MAR

es un libro excelente que cultiva, da gusto, emociona e interesa como la más interesante y bella novela.

UN VOLUMEN EN RÚSTICA, 3 PESETAS

EDITORIAL JUVENTUD, S. A. Provenza, 101. Apartado 3. Barcelona.

## Folleto de LA VOZ DE SOLLER. — 5

# AMOR QUE NO MUERE

RAFAEL PÉREZ Y PÉREZ

La publicación de esta novela ha sido autorizada por la casa editora, Editorial Juventud, Provenza, 101.—Barcelona, quedando prohibida la reproducción total o parcial de la misma.

del protocolo y llegaremos a un acuerdo, ¿no te parece, papá?

—No seas loca, Pilar—intervino la madre sonriendo.—Si queréis dar por zanjada la cuestión, y mi voto vale algo...

—¿Cómo si vale algo? Tu voto es decisivo, mujercita mía—decidió galanteamente el marido.

—Pues queda decidido el tuteo y abolidos los tratamientos por improcedentes, ridículos y fuera de lugar. Y ahora vamos al comedor en seguida que son las once dadas... ¡Catalina! ten la bondad de atender a la señorita por esta noche, ya que su doncella debe tener bastante con las maletas. Y vivito, ¿eh, chiquilla?, que luego el puré se espesa y tu padre pone mala cara.

—En seguida, mamá. A fe que traigo yo un hambre canina... Ahora mismo vuelvo.

Con mirada de complacencia, Enrique Montesinos siguió el deslizarse rápido de la jovencita a través del corredor que conducía al vestíbulo, mientras María Cadierno acompañaba al Marqués hasta sus habitaciones. De verdad que se hallaba un tanto casqueado. No precisamente porque Pilar Cadierno no fuese la muchacha lindísima que le había

pronosticado Diego, que ¡vaya si había que descubrirse, caballeros!, sino porque el se forjó la idea de que la Cadierno había de ser una muchachita tímida, paviosa y un poco ingenua como no podía menos de esperarse de su convivencia con las monjas y ¡monjas inglesas! Y ahora resultaba que Pilar era una chiquilla un poquitín inocente, eso sí, saltaba a la legua, pero ni extranjero, ni pava, ni sosa, ni muchísimo menos tímida. No, ciertamente; en sus ojos retozaba una malicia pícar que hacía contraste con el candor de su sonreír... travesura ingenua, coquetería incipiente... una legión de diablillos jugueteones que danzaban en su mirada audaz, con la audacia de la inocencia. Mucho habría que enseñarle seguramente a aquella preciosa muñeca que no había visto el mundo más que por un agujero, pero no sería precisamente su oficio de mujer. ¡Encantadora chiquilla! De verdad, era voto en la materia el sapientísimo Diego Sánchez Pérez.

Cinco minutos después, estaban todos sentados a la mesa, y Enrique Montesinos se preguntaba con leve desconcierto si la muchacha vestida de un azul muy pálido, y que comía charlando y contando a borbotones las mil impresiones de su viaje, era realmente una colegiala recién salida del internado. Tal vez le hubiese gustado dar vida a la figura ideal que su fantasía se había complacido en formar en aquellos días de espera: una Pilarita algo encogida, un poco desgarbada, toda brazos y piernas, con dos largas trenzas y un ridículo traje de esclavina con vivos encarnados, la silueta clásica de una alumna interna de cualquier pensionado elegante. Y entre halago y decepción, miraba a la muchachita locuaz y vivaracha, tan completamente fuera de la parda crisálida en que él la forjó: muy elegante en la fres-

cura primaveral de su lindo vestido celeste, con la melena un poco alborotada y rizona (una linda cabecita donde sin duda puso en París su sabia mano un diestro peluquero) y un completo *savoir faire* tan delicioso, que aunaba las torpezas inevitables de todo comienzo con el aplomo de quien se cree ya muy iniciada en la práctica social. ¡Qué encanto de chiquilla! Con su voz ardiente y clara, clara como el cristal, hablaba de lo bueno que había sido su padre para ella durante el viaje. Había llevado al teatro, compró todo un equipo lindísimo en las grandes casas de la calle de la Paz, pasaron un día en Versalles y otro en Fontainebleau... Mientras tanto, comía hundiendo con avidez golosa sus apretados dienteillos en la pasta dorada de un hojaldre relleno de crema. Había también fresas y helado de albaricoques... ¡qué cosa más rica! Ya sabía mamá lo que se hacía. Y la muy zalamera la envolvía en una mirada capaz de trastornar toda su ecuanimidad de madre seria. A la Marquesa se le caía la baba materialmente con la chiquilla. Apenas terminada la cena, declaró bostezando que se moría de sueño. Besó a su padre una y cien veces en explosión afectiva...

—¡Qué descanses, papaito rico!

Y luego tendió a Montesinos su manita leve con idéntico movimiento cordial y amistoso que a la llegada. Un momento retuvo el mozo entre las suyas la mano fina y blanca, sin saber qué hacer; si sacudirla en un firme apretón como la de un camarada (¿qué otra cosa podía ser para él esta chiquilla traviesa y alegre, en su bella ingenuidad?) o besarla ceremoniosamente, con toda la galantería y el respeto que un caballero debe poner en sus relaciones con una mujer...

¡Una mujer!... ¿Era Pilar Cadierno

una mujer? Más inclinado se sentía Montesinos a tratarla como una niña; mas, con todo, cierto matiz hondo y apasionado que brillaba en el fondo de las pupilas femeniles como llama que se acabara de encender, la incipiente coquetería de toda su actitud, un no sé qué indefinible, diéronle de momento la sensación de que no era precisamente una niña lo que tenía delante. Aunque iba advirtiéndole que Pilar era una de esas psicologías múltiples que nos asombran ofreciéndonos con frecuencia distintas facetas; quizá diez minutos más tarde la sonrisa cándida y la mirada vaga, volvieron a darle la sensación de que estaba delante de una adolescente, pero fuere como fuere, en el preciso momento de despedirse aquella noche, Montesinos se inclinó para besar galante y correcto la dulce mano en leve homenaje caballeresco a la mujer.

Ya en su cuarto, cuando su madre se alejó dejándola al cuidado de su doncella (una cincuentona por el mismo estilo de Catalina), la chiquilla, con secreto regocijo, púsose a mirarse pausadamente la mano en el mismo sitio en que se habían apoyado los labios de Enrique Montesinos.

«De verdad que es un muchacho muy guapo...» musitó muy quedito.

## CAPITULO II

«Así no te querrán!»

A la mañana siguiente, cuando Enrique Montesinos se levantó, encontró a Pilar Cadierno desayunando bajo la parr. Después del baño y de la noche dormida de un tirón, estaba fresca y rozagante como una rosa. Llevaba un vestido blanco de una telita barata que iba muy bien con la simplicidad de Martin-

gate. La melena crespa retirada detrás de la oreja dejaba perfilarse ampliamente el óvalo correcto de su cara sin aletas donde todo era de una triunfadora lozanía: los ojos vivos, grandes y almendrados, la roja boquita, la curva turgente de las mejillas cubiertas por la leve pelusa de melocotón dorado...

—¡Caramba, qué madrugadora!

—La costumbre del convento, hijo, ¿no te sientas?

A Enrique Montesinos volvió a aparecerle esta vez muy niña, y en consecuencia se abstuvo de besarle la mano; pero se sentó obediente frente a ella mientras en espera del desayuno encendía el primer cigarrillo.

—¿Son turcos?—preguntó vivamente Pilar Cadierno incorporándose.

—No, egipcios—contestó Montesinos prendiendo la lamita de la cerilla en el pitillo.

Una sutil voluta de humo perfumado fué a cosquillar en la naricilla de la excolegiala. Se distendieron las finas aletas aspirándolo con delicia, con fruición de experta.

—Dame uno, Enrique—pidió con un mohín sugestivo.

—¡Chiquilla! Pero, ¿tú fumas?

—¡Vaya, qué cosa tan grande! ¿No? Si hoy fuma todo el mundo. ¿Cuántas amigas tienes tú que no fumen? Es una cosa *chic* y elegante...

—A mí no me lo parece; pero en fin... De gustos no hay nada escrito. Siempre que tu madre te lo consienta...

—No, de seguro no me lo consiente—se echó a reír Pilar;—pero es delicioso... En el colegio muchas veces...

—¿Qué? Pero, ¿en el convento fuman las colegialas?

—A escondidas hacemos todo lo que podemos: fumamos, leemos novelas ci-

(Continuará)

# Crónica Deportiva

## FUTBOL El Campeonato de 2.<sup>a</sup> categoría

### EL PARTIDO DEL DOMINGO Sóller F. C., 3.—C. R. Andraitx, 2

Habiendo jugado su primer partido de campeonato en el campo del Binisalem, el domingo último jugó el equipo sollerense este primer partido de la competición en su campo.

El partido había despertado mucho interés, registrándose en el campo del Sóller una excelente entrada.

De Andraitx se desplazaron unos cincuenta entusiastas del equipo visitante, para presenciar el match.

Del arbitraje cuidó el colegiado D. Julio González, ayudado en las líneas de out por los señores Miquel y Prieto.

Los equipos se alinearon en esta forma: Andraitx: Serra,—Femenias, Pujol,—Pierres, Mandilego, Coll,—Pujol, Reus, Aznar, Alemany, Mariano.

Sóller: Bujosa,—Serra, Reus,—Castañer, Rosselló, Colom,—Castañer III, Mayol, Galmés, Suau, Arcas.

El partido que desde un principio se llevó a gran tren, fué desde las jugadas iniciales muy interesante y los visitantes fueron los primeros en marcar por mediación de su exterior que de un buen remate batió a Bujosa.

Poco tardaron los sollerenses en establecer el empate, consiguiéndolo Arcas de un chut cruzado imparable.

Los visitantes efectuaron un buen avance, lo terminó Aznar de un chut fortísimo que batió netamente a Bujosa.

Con este resultado se llegó al descanso. Reanudado el juego se vió en los sollerenses grandes deseos de adjudicarse la victoria.

El árbitro expulsa del campo a Aznar por una discusión tenida con el juez de campo, quedando el Andraitx con diez jugadores.

El Sóller no cesa en sus intentos de marcar y el juego se desarrolla interesantísimo y en medio del entusiasmo del público.

Después de una serie de jugadas por el ala

izquierda sollerense, Galmés que ha permutado su sitio con Suau centra de contra muy cerrado, el portero no defiende bien el balón y Mayol oportunísimo desvia el balón a la red.

Con el empate se crecen más los sollerenses y después de un rato, en un saque de corner falla Suau un remate claro, pero Mayol muy oportuno remata el tercer goal de los sollerenses, que les había de dar la victoria y los dos puntos.

Los sollerenses que desarrollen en esta segunda parte un juego todo entusiasmo, en especial la línea media que empuja materialmente a sus delanteros, se hacen dueños de la situación, dominando mucho, pero Galmés, el goleador de la línea tiene un mal día como rematador, perdiendo dos ocasiones que ni pintadas para aumentar el score.

Se llega al final del match con la victoria del Sóller por 3 a 2.

El partido fué de verdadero campeonato, de juego duro y viril. El Andraitx actuó muy bien en la primera parte, demostrando más potencia y decisión que los sollerenses; éstos en la segunda parte se rehicieron completamente logrando remontar el score e inclinar la victoria a su favor.

Del equipo visitante, jugó con acierto la pareja defensiva, el medio centro, medio derecha y el exterior izquierda. Aznar, el ex-jugador del Sóller, no pudo lucir mucho, pues Rosselló lo sometió a un estrecho marcaje, logró el segundo tanto de su equipo de un tiro imponente, pero salvo esto poco de notable hizo el tiempo que permaneció en el campo.

El Sóller en la primera parte del partido hizo pasar un mal rato a sus partidarios; la delantera fallaba lamentablemente y el agotamiento de Suau se dejaba sentir al dejar desarticulada la línea.

En la segunda parte vino una fuerte reacción de los sollerenses actuando todos mejor. Serra en la defensa era una barrera difícil de pasar, la línea media se hizo dueña del campo y con su entusiasmo lanzó a los delanteros a un ataque a fondo, el pequeño Mayol en la línea atacante todo entusiasmo y voluntad dió ánimos a sus compañeros que actuaron mejor, pero Galmés no tenía su día como chutador y ello fué causa que no se ganara por más goals y con ello se aumentará el «goal average» que al final del campeonato puede valer mucho.

Poco antes de terminar el match se agre-

dieron el medio ala del Sóller Castañer y un jugador del Andraitx, mandándolos el árbitro a la caseta.

Lástima del nerviosismo de Castañer que con su expulsión se ha ganado dos semanas de descalificación que le impedirán alinearse contra el Felanitx y el Binisalem. Los jugadores deben tener más dominio de sus nervios pues de lo contrario los perjudicados son sus compañeros de equipo que no pueden contar con su cooperación en varios partidos.

El arbitraje del señor González sin pena ni gloria aunque en todo momento fué imparcial.

### Los otros resultados del domingo

En Luchmayor.—Mediterráneo 1.—Luchmayor 0.  
En Felanitx.—Gimnástica 3.—Binisalem 0.  
En Palma.—Aldeana 4.—Alaró 1.

### Para mañana en Felanitx

Gimnástica—Sóller

Mañana, tercera fecha del campeonato, el equipo sollerense se desplaza a Felanitx para contender con la Gimnástica de aquella ciudad.

La Gimnástica de Felanitx, detenta actualmente el título de campeón de 2.<sup>a</sup> categoría, y ocupa el primer puesto de la clasificación con 3 puntos, uno de ellos conseguido en el campo de Andraitx, donde empató a un goal con el equipo titular.

El Sóller tiene un partido difícilísimo en Felanitx pues tendrá que habérselas con un adversario de verdadera clase. El año último la Gimnástica empató con el Sóller en el Camp d'En Mayol y venció en Felanitx por 3 a 2.

Los sollerenses que están muy animados y con deseos de hacer un lucido papel en este campeonato, se desplazan a Felanitx dispuestos a jugar con todo entusiasmo y ver de regresar con algún punto.

Los sollerenses se proponen alinear este equipo: Bujosa,—Serra, Reus,—Colom, Rosselló, Gelabert,—Castañer III, Mayol, Suau, Galmés Arcas.

### El partido Sóller-Binisalem, se jugará el sábado día 14

Se nos dice que el partido de campeonato Sóller-Binisalem, correspondiente a la segunda vuelta, se jugará el sábado, día 14 por ser este día fiesta de la República.

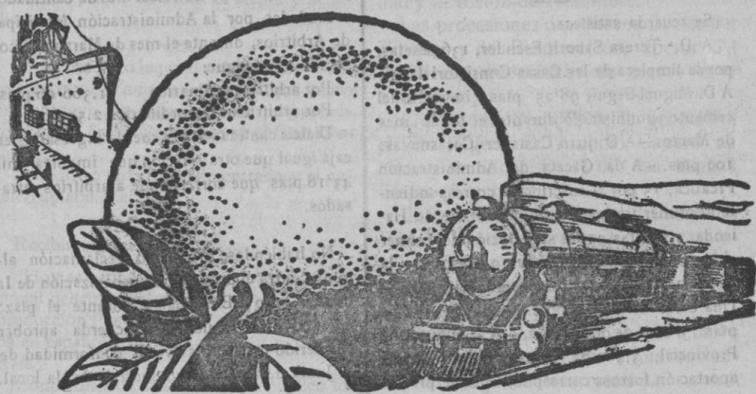
También dicho día se celebrará un partido de Basket entre el Athlétic de Palma y el equipo del Sóller.

En nuestra próxima crónica daremos más detalles.

### Clasificación

CLUBS	J.	G.	E.	P.	Punt
Gimnástica.	2	1	1	0	3
Mediterráneo.	2	1	1	0	3
Aldeana	2	1	0	1	2
Sóller	2	1	0	1	2
Binisalem	2	1	0	1	2
Andraitx	2	0	1	1	1
Lasalle	1	0	1	0	1
Luchmayor	2	0	1	1	1
Alaró	1	0	0	1	0

## Exportación de Naranjas y Mandarinas Casa fundada en 1880 por Juan M. Dayol



# Dayol & Coll

Villarreal (Castellón)



Telegramas: Dayola  
Teléfono núm. 84

# FRUITS ET PRIMEURS D'ALGERIE

MAISON

# MICHEL BERNAT

6, RUE LAMARTINE

ALGER

SUCCURSALES: AIN-TAYA-ZERALDA

EXPORTATION DE:

POMMES DE TERRE NOUVELLES

CAROTTES — ARTICHAUTS

### En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día 3 de Abril de 1934

Bajo la presidencia del Sr. Miguel Colom Mayol, y con asistencia de los señores concejales D. Salvador Frontera Oliver, D. Antonio Colom Casasnovas, D. Ramón Pastor Arbona, D. José M. Puig Morell, D. Pedro Rullán Pastor, D. Juan Casasnovas Escalas, D. Pedro Coll Bauzá y D. José Aguiló Pomar, se reúne nuestro Ayuntamiento en sesión ordinaria.

Declarada abierta la sesión, se da lectura al acta de la anterior la cual queda aprobada después de consignarse algunas rectificaciones que hace el Sr. Coll.

Se acuerda satisfacer:

A D.ª Teresa Saborit Escuder, 136 pesetas, por la limpieza de las Casas Consistoriales.— A D. Miguel Seguí, 98'25 ptas. importe del cemento suministrado durante el finido mes de Marzo.— A D. Juan Castañer Casasnovas, 100 ptas.— A la Gaceta de Administración Práctica, 15 por la suscripción correspondiente al primer trimestre.— Al Ministerio de Hacienda, 3'75 ptas. por la suscripción del primer trimestre al Boletín Oficial y 20 ptas., por la de la Gaceta durante el expresado trimestre.— Una carta de pago a la Hacienda de 172'90 ptas., y otra de 96'74 ptas.— A la Diputación Provincial, 3'362'85 ptas. importe de la aportación forzosa correspondiente al primer trimestre del ejercicio actual.— A D. Domingo Riutort, 2'25 ptas. por la adquisición de diferentes números del Boletín Oficial que faltaban a la colección municipal y 179'35 pesetas por gastos suplidos por el Ayuntamiento y suministro de varios libros para uso de las oficinas de Intervención.— A Cementos Bauzá, 157'35 ptas. por el cemento servido durante el último trimestre.— Al Garage Palou, 522'40 ptas. por diferentes reparaciones practicadas al auto de riegos.

En atención a una instancia promovida por D. José Morell Colom, como encargado de D. Cristóbal Castañer Ripoll, se acuerda concederle permiso para limpiar la acometida que conduce las aguas sucias y pluviales, de la casa n.º 60 de la calle de la Victoria, a la alcantarilla pública.

Igualmente se autoriza a D. Juan Casasnovas Casasnovas, para colocar un toldo en la casa señalada con el n.º 8 de la Alquería de Conde.

Se resuelve pasar a informe del Sr. Ingeniero encargado de la carretera de Palma al Puerto de Sóller, una instancia suscrita por D. Antonio Martorell Garau, en representación de D. Antonio Bauzá, en súplica del correpondiente permiso para embalsosar una habitación de la casa n.º 88 de la calle del Mar, y modificar una ventana de la misma.

Dase cuenta de las bases confeccionadas para la provisión de la plaza de Profesora de Corte acordada crear.

En dichas bases además de los documentos y títulos que se requieren se consigna el haber anual de novecientas pesetas, viéndose obligada la otorgante a disponer de un local capaz para cuarenta alumnas a las cuales deberá enseñar de coste todos los días laborales.

Como figura además de que el Sr. Alcalde se reserva el derecho de admisión para asistir a la expresada enseñanza, el Sr. Coll hace constar su protesta por considerar que un día —dice—surque no llegue, el Sr. Alcalde amparado con dicha frase evitará.

El Sr. Casasnovas, dice que caso de conseguirse el máximo de matrícula debe darse preferencia a las más necesitadas.

Se discute el asunto acordándose sustituir a frase de «el Alcalde se reserva el derecho de admisión» por otra que diga «no podrá admitirse ninguna alumna sin el V.º B.º de la Alcaldía» y se aprueban todas las demás bases y quedando constituido el Jurado por el concejal de cada minoría, el Sr. Alcalde y Secretario de la Corporación.

Se da cuenta de un informe emitido por la Comisión de Festejos y el Sr. Alcalde, referente a los festejos a celebrar el día 14 de Abril, tercer aniversario de la proclamación

de la República, cuyo programa insertamos en otro lugar del presente número.

Por unanimidad se acuerda celebrar dichos festejos consignándose la cantidad de cien pesetas para atender a los gastos de organización y premios.

Se acuerda dejar sobre la mesa para su estudio, el proyecto de alumbrar la calle de la Victoria en el tramo que ha sido prolongada.

Dase cuenta del extracto de operaciones de debe y haber realizado por el Apoderado del Ayuntamiento en Palma durante el primer trimestre del actual ejercicio y el saldo de 14.826'29 ptas., se acuerda ingresarlos en caja.

Se da cuenta de las relaciones de cantidades recaudadas por la Administración Municipal de Arbitrios, durante el mes de Marzo último, siendo como sigue:

Por arbitrios ordinarios 11.366'06 ptas. Por arbitrios extraordinarios 2.509'65 » Dichas cantidades se acuerda ingresarlas en caja igual que otra relación que importa mil 43'18 ptas. que corresponde a arbitrios atrasados.

No habiéndose producido reclamación alguna contra el proyecto de urbanización de la finca «Camp d'En Canals», durante el plazo de exposición al público, se acuerda aprobar el referido proyecto salvo la conformidad de la Junta de Sanidad Provincial y de la local.

De conformidad con la petición de un empleado municipal, se acuerda concederle el anticipo de trescientas pesetas.

A ruego del Sr. Rullán y asesorados por el señor D. Antonio Dicenta se acuerda dirigirse al Excmo. Sr. Ministro de Obras Públicas para que sean terminadas las obras de reforma de nuestro Puerto, pues de lo contrario resultarían de muy mal efecto.

El Sr. Casasnovas hace entrega de una instancia suscrita por varios de los ambulantes que concurren al mercado local, interesando no sean aumentados los precios por ocupación de la vía pública pues de lo contrario se verán obligados a agravar los precios de sus artículos que vienen cediendo con un limitado margen de beneficio en bien del vecindario.

La Corporación se da por enterada.

El Sr. Coll afirma que fué invitado a visitar el calabozo y entiende que este reúne pésimas condiciones de higiene por lo cual interesa se formule un informe por la Junta Municipal de Sanidad y caso de no hacerse promete insistir en todas las próximas sesiones.

El Sr. Alcalde promete solicitar dicho informe.

No habiendo otros asuntos de que tratar y ninguno otro señor concejal que quisiera hacer uso de la palabra se levanta la sesión.

**FOTOGRAFÍAS**  
sobre placas de cobre  
esmaltadas inalterables  
PROPIAS PARA CEMENTERIOS  
FOTO STUDIO CASTAÑER  
Vía 14 de Abril

### Registro Civil

DEFUNCIONES

Día 18.—Bartolomé Bennasar Ferrá, 48 años, casado Calle Catalina y Francisca Casasnovas, 16.

Día 29.—Margarita Arbona Castañer, 70 años, casada, carretera Puerto, 648.

Día 2 Abril.—Margarita Serra Pons, 37 años, casada, Mar 40.

Día 2.—Juan Bernat Magro, 9 días, Manzana 72 n.º 72.

MATRIMONIOS

Ninguno.

NACIMIENTOS

Día 26.—Bartolomé Gabriel Queglas Mendez, hijo de Bartolomé y Manuela, Mar 15.

Día 27.—Margarita Servera Gelabert, hija de Antonio y María Lavadero, 7.

### PENSION

Se traspasa con o sin muebles, habitaciones ventiladas con agua corriente caliente y fría.

Informarán: Pelaires 3.—PALMA.

### Miguel Bauzá

Médico Odontólogo

Ofrece su nuevo domicilio en la misma calle del Pastor, 30 a su antigua y distinguida clientela.

Consulta los Domingos de 9 a 12.

En Palma Calle de Santo Domingo 12.

### SE VENDE

un huerto de unos 39 dectas situado en «Sa Costa d'En Flagada» con agua abundante y un estanque y está plantado de árboles frutales. Linda con la carretera, y es apropiado para construir en él una casa.

Informes: en esta administración.

### Maison a vendre

Pour sortir d'indivision tout confort. Grand interes. Escribe calle Luis Salvador, 54.-2.º-2.ª. PALMA.

### Bar-Restaurant

Se vende

situado en punto de fuerte concentración turística; instalación moderna; precio reducido.

Informes: Agencia GAYSA.—Plaza de Cort, 9.-2.º.—Telefono, 2058.—PALMA.

### Casa en venta

Se vende la casa número 18 de la calle de la República (Born) de esta Ciudad.

Para informes: D. José Borrás Pastor Luna, 7—Sóller.

Transportes rápidos y económicos en auto camión  
Servicio local e interinsular

### ANDRÉS RAMON

Dirigirse: BAR TAXI RESTAURANT P. Constitución, 9

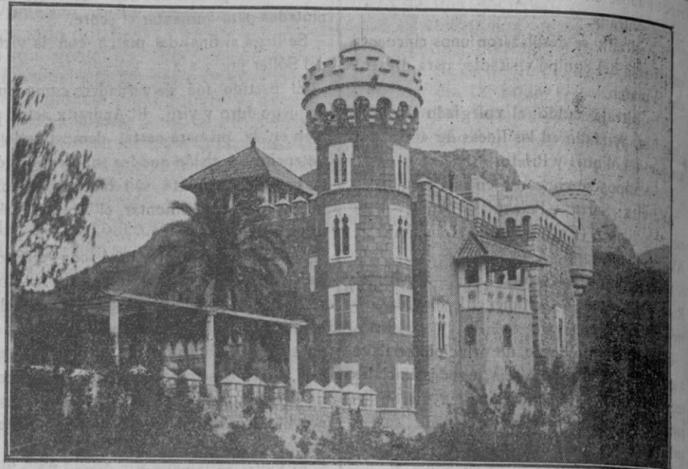
SOLLER

### Se desea comprar

un buen almacén de frutos al por mayor o al detall en Francia.  
Informes: en esta Administración.

### Se desea vender

Comercio al detall, bien situado, de buenos beneficios, en Saint Etienne. Informes: Maison Michel Coll, 8, Place Notre Dame, 8.—SAINT-ETIENNE (Loire).



SE vende esta casa con su huerto y jardín, agua de propiedad abundante y una casita capaz para corta familia.

La casa tiene siete dormitorios con agua corriente caliente y fría, tres cuartos de baño completos y dos de toilette, dos comedores, sala, bodega, garage etc. etc. Todo amueblado, ropa, vajilla batería de cocina etc., lista para habitarla. Facilidades de pago.

INFORMES: SR. REYNÉS. PASTOR 24—SÓLLER

## CURAN LA HERNIA

los renombrados aparatos C. A. BOER. Adoptados por millares de enfermos, realizan cada día, prodigios, procurando a los HERNIADOS, la seguridad, la salud, y según opiniones médicas y la de los mismos HERNIADOS, la curación definitiva, como lo prueban las siguientes cartas de las muchas que diariamente se reciben enalteciendo los efectos benéficos y curativos del Método C. A. BOER.

Felanix, 21 de marzo de 1933. Sr. don C. A. BOER. Pelayo, 38, Barcelona. Muy señor mío y distinguido amigo: Recibi su muy atenta, que le agradezco sumamente por el interés que para mí demuestra. No puedo menos de congratularme a encontrar aún tan radical la curación que hace muchos años obtuve con sus excelentes aparatos, de los cuales hago siempre muchos elogios, que justamente merecen, como lo demuestra la persistencia del halagador resultado que hoy me alegro poder ratificarle. Se reitera con siempre s. s. y afmo. amigo y capellán, Juan Capó Barceló, sacerdote, FELANITX (Mallorca).

Madrid, 4 de enero de 1934. Sr. D. C. A. BOER. Pelayo, 38, Barcelona. Muy señor mío: la oportunidad de recomendarle nuevamente otro herniado me facilita el manifestarle que desde que tuve la suerte de aplicarme sus eficaces aparatos C. A. BOER, me encuentro muy bien y me será gusto de hacer público el buen resultado que he obtenido con su Método C. A. BOER. Le saluda su afmo. s. s. Florencio García. Carretera de Aragón, 175, Pueblo Nuevo (Madrid).

**HERNIADO:** no pierda usted el tiempo. Descuidado o mal cuidado amarga Vd. su vida y la expone a todo momento. Acuda al Método C. A. BOER y volverá a ser un hombre sano. Recibe el momento Especialista herniario de París, Pelayo, 38, BARCELONA

Inca, jueves 5 abril, FONDA ESPAÑA.  
Luchmayor, viernes 6 abril, HOTEL UNIVERSO.  
Manacor, sábado 7 abril, FONDA FELIP.  
SÓLLER, domingo 8 abril, HOTEL FERROCARRIL.  
PALMA, lunes 9 abril, HOTEL ALHAMBRA.  
C. A. BOER, Especialista Herniario de París, Pelayo, 38, BARCELONA

Exportación de naranjas, mandarinas, limones y demás frutas durante todo tiempo del año

# FRANCISCO PONS SOLLER — Mallorca

Telegramas: F. PONS

Teléfono 27

Marca registrada 811

# CRONICA GENERAL

## Los funiculares a reos y su aplicación al Puig Mayor

En diversas ocasiones hemos venido ocupándonos de tan interesante cuestión, como es la que encabeza esta gaceta, y por la que los sollerenses sienten mucho cariño. Hoy nos interesa recoger unos datos sobre dicho asunto procedentes de una conferencia dada por el autor de tal idea el ingeniero D. Antonio Parrietti, en el Teatro Principal de Palma.

El Sr. Parrietti dedicó la primera parte de su discurso a historiar el sistema de transportes aéreos y habló de la técnica que guía a esta clase de sistemas de comunicaciones. La segunda parte estuvo dedicada a la aplicación del funicular aéreo al Puig Mayor.

Primero resaltó su importancia turística, como esencial, enumerando también su importancia para el deportivismo y la ciencia: podría ser instalado un observatorio de visibilidad único en el mundo, e incluso estratégico.

Señaló después las características principales del proyecto que son: Altura de la estación superior 1.400 metros sobre el mar.

Distancia entre las dos estaciones 12.016 metros. Desnivel total entre ambas 715 metros. Longitud de la línea. 2.140.

Capacidad de las cabinas, 25 pasajeros y 1 conductor. Velocidad máxima de cálculo 5 ms. por segundo.

Duración de un viaje 8 minutos. Capacidad de transporte 150 pasajeros por hora en cada sentido.

El motor eléctrico de impulsión tendrá una potencia de 80 HP, y otro auxiliar de 40 HP.

Demostró las ventajas que sobre todas las otras clases de sistemas de comunicación presenta el funicular aéreo.

Estudió la parte económica del proyecto, exponiendo las cifras que han sido formalmente aceptadas por la casa Bleichard Zuegg.

Todos los equipos y material necesarios sobre el puerto de Palma 1.038.000 pesetas. Edificios de las estaciones terminales: 150 mil. Montaje: 185.000. Transporte de materiales al pie de la obra: 50.000. Imprevistos 77.000. Un Restaurant en la cumbre y demás gastos del proyecto 500.000 pesetas.

Se necesitan en conjunto 2 millones de pesetas.

Hizo un estudio de los gastos y de las posibilidades de rendimiento basándose en la producción que instalaciones análogas ofrecen.

Poniendo el precio de los billetes a 8 pesetas el viaje de ida, a 6 pesetas el de vuelta y a 11 pesetas ida y vuelta, con solo conseguir que desfilaran por el funicular 20 mil personas al año, quedaba asegurada la empresa. Por cada mil pasajeros que rebasaran aquella cifra sería 1% de beneficio a repartir entre los accionistas.

El conferenciante terminó con las siguientes palabras.

Termino anunciándoos mi fundado optimismo acerca del rapidísimo funcionamiento de mi proyecto pero permitidme que no insistiera en este tema tan importante y a la vez tan delicado, porque si lo hiciera en sentido materialista podría interpretarse torcidamente mi intención y si diera tienda suelta a mis sentimientos, muchos me llamarían despreciable, por lo menos... romántico desplazado, así es que solo os recordare la ilusión que desde que concebí la obra, he sentido siempre por ejecutarla con capital mallorquín y que la he mantenido constante, podría demostrarlo. Ahora el convertir esa ilusión en hermosa realidad está en vuestras manos.

## Lotería Nacional

### Un quinto premio en Sóller

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día 2 de los corrientes, salió premiado con 1.500 ptas. el número 17.665 desechado en la Administración de Loterías que en Sóller posee D. Ramón Rullán Ferraz.

Hemos procurado informarnos de los nombres de los favorecidos, pero según nos ha manifestado el Sr. Rullán, se ignora quienes puedan ser estos, suponiendo si el billete entero fué vendido a unos turistas catalanes que estuvieron en Sóller hace algunos días.

Decididamente en Sóller estamos de mala pata, ya que cuando llega por una vez un premio resulta que se ha llevado el billete un forastero.

## Pinos para la Playa

El velero "Virgen Dolorosa" es portador de una partida de pinos, plantas y macetas, los cuales, cumpliendo el acuerdo tomado por nuestro Ayuntamiento tienen que sembrarse en la playa a fin de embellecer el paseo de aquella barriada marítima y para que dentro luengos años sus frondosas ramas protejan de los rayos solares a los bañistas o paseantes que acudan a su amparado.

## La fiesta del 14 de Abril

La Comisión municipal de Festejos en colaboración con el Sr. Alcalde ha ultimado ya el programa de la fiesta que se celebrará el próximo sábado día 14, tercer aniversario de la proclamación de la República.

Los actos serán los siguientes: A las siete de la mañana: La banda "Lira Sollereña" recorrerá las principales calles de la población tocando animado pasacalles.

A las diez: Carreras de velocidad para bicicletas.

Por la tarde, a las tres: Partido de Basketball en el "Camp d'En Mayol".

A las cuatro: Partido de futbol de campeonato entre los equipos "Binisalem" y "Sóller".

Por la noche, a las nueve: Velada musical a cargo de la banda local y baile popular en la Plaza de la Constitución.

## Turismo

El miércoles llegó el crucero "Laurentich" al puerto de Palma, con pasajeros irlandeses en número de 700 de los cuales 425 vinieron a Sóller en auto y tren extraordinario.

Como de costumbre acudimos al hotelero D. Vicente Sastre para informar de la excursión, y nuestro amigo siempre amable nos dió los siguientes detalles:

Esta excursión la organizó la agencia Hewett de Dublin con la cual el Sr. Sastre está en relación hace bastantes años. Es la primera que ha organizado esa agencia. Los pasajeros, como de costumbre, tomaron el aperitivo en el Marisol, y comieron en el Gran Hotel del Ferrocarril.

A bordo de dicho buque viajaba también el director de la Agencia, quien agradecidísimo a las atenciones recibidas del señor Sastre y al acierto desplegado por éste en el servicio que dejó muy complacidos a los viajeros, invitó al Sr. Sastre y familia a cenar a bordo del "Laurentich".

De sobremesa, el Director de la Agencia Hewett comunicó al Sr. Sastre que visto el éxito alcanzado por esta excursión serian organizadas algunas más.

Entrada la noche el citado buque emprendió de nuevo viaje saliendo con rumbo a Ceuta.

## Excursión a varios pueblos de la isla

El Rdo. Sr. D. Miguel Rosselló, custodio de la iglesia de San José de la Montaña de la Huerta, deseoso de proporcionar un día de expansión a sus feligreses proyectó una bellísima excursión a Lluchmayor, Campos Felanitx, San Salvador y Manacor desde donde se regresará luego a Palma. Pero conocedores de los propósitos del Sr. Rosselló buen número de vecinos de Sóller le suplicaron les admitiera en la excursión y habiéndose hecho otras peticiones, nuestro amigo ha dispuesto ampliar la excursión admitiendo también a los vecinos de Sóller que deseen sumarse a la misma.

El magnífico paseo se efectuará el próximo domingo día 15 del actual mes de Abril.

Se saldrá de Sóller en el tren de las 5:45 de la mañana, y una vez en Palma proseguirá la excursión en magníficos y cómodos autocars propios para el turismo.

Se seguirá hacia Lluchmayor, de ahí a Campos hasta Felanitx donde se oirá misa.

Después tendrá lugar la subida al Puig de San Salvador, donde se comerá. La comida será individual, pero quienes no deseen llevar consigo estorbos, podrán comer en el excelente Restaurant que hay en dicho Santuario, precisando para ello advertirlo en el momento de inscribirse para el viaje.

Una vez se haya comido, se reanudará el viaje saliendo para Manacor y después de visitar la ciudad se seguirá hacia Palma.

A fin de que los excursionistas puedan pasearse por la Capital el tren n.º 10 que de Palma sale para Sóller a las siete y media de la noche, retrasará su salida hasta las nueve.

El precio del ticket para el viaje, sin comida, es de 10-50 ptas.

Para inscripciones los vecinos de la Huerta pueden dirigirse a la "Residencia de las Hermanas de la Caridad, y los de la ciudad al Rdo. D. Miguel Rosselló.

Se advierte que las listas de admisión se cerrarán el miércoles por la noche. Los inscritos podrán recoger sus respectivos tickets el viernes y sábado por la noche, pudiendo pasar para ello por la residencia de las HH. de la Caridad en la Huerta y por casa del Rdo. Sr. Rosselló.

Según noticias, ya hay gran número de inscritos.

## A Palma

El domingo y lunes últimos, Fiestas de Pascua de Resurrección fué mucha la gente que se trasladó a Palma con objeto de visitar la Feria de Ramos.

Contribuyó mucho a ello la circunstancia de que la Compañía había dispuesto que el tren n.º 10 retrasara, en ambos días, su salida hasta las nueve de la noche.

## Profesora de Corte municipal

En la sesión celebrada por el Ayuntamiento el martes de esta semana, se aprobaron las bases formadas para la provisión de la Plaza de Profesora municipal de Corte.

En dichas bases se fijan los títulos y demás documentos que se requieren para admitir a las concursantes, y se fija el haber anual de 900 ptas., viéndose obligada la otorgante a disponer de un local capaz para cuarenta alumnas a las cuales deberá dar clase una hora y media todos los días laborables.

Oportunamente se anunció en el Boletín Oficial la fecha de las oposiciones.

Para estas, se formará un jurado compuesto por el Sr. Alcalde, un concejal de cada minoría y el Secretario de la Corporación.

## Nuevo faro de señales

Nos enteramos de que en el paso a nivel de la Tafone de Ca'n Mart se está instalando un nuevo e ingenioso faro de señales que será visible a cien metros de distancia.

El aparato de señales, que según noticias a más de práctico es muy ingenioso, ha sido ideado y confeccionado por el inteligente jefe de Tracción eléctrica del Ferrocarril de Sóller D. Clemente Hernández, quien estos días está dirigiendo su instalación; siendo probable que mañana domingo ya funcione.

Nuestra enhorabuena al Sr. Hernández.

## Mercado local

Sigue desanimadísimo el mercado local de frutos.

La naranja atraviesa un mal período. No hay demanda, y los envíos que se hacen a la capital, Mahón o Barcelona son a riesgo y peligro de del expendedor. Los precios a que se ha pagado dicho fruto durante esta semana es de 10 a 18 ptas. la carga, según clase.

La falta de demanda obedece a la competencia de la naranja que se trae de la región levantina. Esta pasada semana en Palma se ha vendido de dicha naranja, de muy buena calidad y hermosa presentación a precios que equivalen a 5, 6 y 12 ptas. carga. Los vendedores que cuidan de la venta a gran preferencia más vender la naranja levantina, que consiguen alrededor de 15 cts. la docena y venden a 50 la id.

Los limones siguen vendiéndose a 6 pesetas la carga, también sin demanda.

El aceite se paga alrededor de 150 pesetas somada.

Y las algarrobos de 5-50 a 6 ptas.

## Expedición escolar inglesa en Sóller

Ayer por la mañana, procedente de Liverpool, Lisboa y Barcelona, llegó a Palma el trasatlántico inglés "Doric" que desplaza 17.000 toneladas, conduciendo a bordo una expedición compuesta de 285 profesores y 870 alumnos de ambos sexos.

La expedición ha sido organizada por la Compañía "White Star Lines".

Los expedicionarios se trasladaron la mitad en tren extraordinario y la otra mitad en auto por Valldemosa y Deyá a Sóller.

En un camión se transportaban las viandas para la comida.

Sóller vióse animadísima con tantos excursionistas, la mayoría muchachos y señoritas jóvenes con sus distintivos escolares.

A poco de su llegada los excursionistas invadieron calles, bares y tiendas de la población. De porte muy serio y distinguido, fué presenciado su desfile por muchos vecinos.

En el Hotel del Ferrocarril, atestado de estudiantes, se sirvieron refrescos.

A las tres de la tarde salió el tren. Lo formaban una larga caravana de coches; regresando los excursionistas, lo mismo que los que salieron en auto, sumamente encantados de su estancia en Sóller.

A las seis salió del puerto de Palma el "Doric" marchando para Ceuta y Liverpool donde terminará el crucero.

## Callista-pedicure

Hemos sabido que el Comité local de la Cruz Roja ha ofrecido su Consultorio, al acreditado callista pedicure D. José Porta, practicante en medicina y cirugía, para que venga a esta a prestar sus servicios.

Oportunamente, se anunciará la fecha de su venida.

## Defensora Sollereña

El domingo y lunes últimos, se proyectó en este salón la hermosa película "El pequeño gigante", film de la Warner Bros. Fitts National totalmente dialogada en Español por Edw. G. Robinson, Mary Aster y Enry Winson.

La película resultó muy del agrado de la concurrencia.

El demás programas muy bonito.

Recibimos la siguiente nota: "Hoy sábado se estrena en este salón un hermosísimo film de la Metro-Goldwyn-Mayer "La Divorciada con Norma Shearer."

Es una película de honda intensidad dramática y muy movida, por que las escenas se siguen con creciente interés en toda la cinta. Forman el elenco: Norma Shearer (Jerry).

Chester Morris (Ted). Conrad Nangel (Paul). Robert Montgomery (Don). Mari Doran (Janice). Director: Robert Z. Leonard.

Esta película ha sido premiada por la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas, lo cual ya es el mejor elogio que de ella puede hacerse.

Otras películas de importancia igual serán estrenadas en la misma función.

## Kursaal

En las funciones celebradas el sábado y domingo últimos se proyectó en este salón la deliciosa cinta "Casada por azar" por Carole Lombard y Carl Gable.

El lunes estrenóse la interesante película "Music-Hall" en la que se hizo aplaudir una vez más el notable actor alemán Willy Forst, celebrándose la hermosa partitura, que como propia de Stolz, es alegre y pegadiza.

El jueves tuvo lugar el estreno de la opereta musical "Vampiresas 1933", que tanto éxito obtuvo en Palma al ser proyectada durante las fiestas de Pascua en el Cine Moderno.

Se registró una excelente entrada y el público aplaudió el film.

Recibimos la siguiente nota: "Hoy se estrenará en este local la sensacional película "Pescada en la calle", superproducción Paramount, totalmente dialogada en español, por Sylvia Sidney y George Raft."

Conocidísimos son de nuestro público los dos intérpretes, especialmente Sylvia Sidney que es el idolo de buen número de aficionados y aficionadas locales. El recuerdo de su reciente estreno "Madame Butterfly" aun perdura en la memoria de muchos.

"Pescada en la calle" viene a afirmar más la nobleza de la célebre actriz.

La gloria excelsa y la tortura tremenda del amor se enlazan maravillosamente en este film sentimental.

Sin otra fortuna que un dolo en el bolsillo y el alma rebosante de amargura una mujer encuentra en la calle el camino de la felicidad.

Otras interesantes películas completarán el programa.

El jueves, prosiguiéndose la temporada de cine selecto, se estreará la formidable producción de la casa Ufa I.F. 1 no contesta.

El público de seguro quedará sorprendido pues se trata de un film de valía excepcional, pero la Empresa le interesa hacer constar que siguiendo el camino emprendido, todos los jueves se estrenarán películas de la misma categoría, como se ha hecho esta semana con "Vampiresas 1933".

## Retraso de la hora de salida de un tren

La Compañía del Ferrocarril de Sóller atendiendo a numerosas peticiones y con el fin de dar facilidades al público para que pueda asistir a los espectáculos que mañana domingo se celebrarán en Palma ha dispuesto que el tren número 10 que ordinariamente sale de la estación de Palma a las 19:30, retrase su salida hasta las 21.

## El Tiempo

Durante la presente semana han alternado los días espléndidos y turbios, sin que lloviera a excepción del lunes último por la mañana que lo hizo torrencialmente y durante esta pasada noche que también lo habiéndose en abundancia.

La temperatura es aun algo fría, especialmente por las noches.

Los campos ofrecen admirable aspecto con la verde capa de césped que cubre el suelo y la mayoría de árboles frutales en plena floración.

## De Fornalutx

### CIRCULO FORNALUGENSE

El llamamiento hecho por esta sociedad a los fornalugenses establecidos en el extranjero para que suscriban acciones de las emitidas para la adquisición de un mobiliario, ha comenzado a dar buenos resultados.

Han correspondido ya a dicho llamamiento: D. Jaime Barceló de Fougères (Ile et Vilaine) (Francia), quien ha suscrito seis acciones.

Y D. Juan Alberti, de Chalons-sur-Marne (Francia), que ha suscrito dos acciones.

La sociedad "Círculo Fornalugense" agradecidísima a dicho rasgo hace votos para que los demás paisanos imiten la digna conducta de los señores Barceló de Fougères y Alberti de Chalons-sur-Marne.

El Vice-Presidente de la sociedad don José Alberti Arbona, ha regalado a la misma una hermosa escarabana.

## CONSTRUCCION DE UN MURO

El Sr. Alcalde D. José Arbona, ha recibido ya el presupuesto emitido por dos maestros albañiles, de las obras de reconstrucción del muro de contención que hace años se halla desmoronado en el camino de la Fuente.

Con tal motivo, el Sr. Alcalde ha convocado a una reunión a todos los propietarios de tierras lindantes con dicho camino a fin de llegar a una inteligencia y proceder a la realización de las obras de referencia.

El acto tendrá lugar mañana domingo, a las dos de la tarde.

## SEMANA SANTA

Las funciones de Semana Santa se han celebrado en esta villa con la solemnidad y devoción de costumbre.

Las procesiones del Jueves Santo, del Entierro y de Resurrección, apesar del mal tiempo que reinaba, se vieron muy animadas.

El domingo, después de la procesión, el Rdo. Regente D. Antonio Caparó en corto y sentido discurso dió las buenas fiestas al vecindario.

El lunes el Predicador de la Cuaresma Rdo. P. Francisco Oliver, C. O. pronunció el sermón del Remell que como los demás de la Cuaresma resultó muy interesante.

La afluencia de público en el templo fué grande, especialmente el Jueves Santo y Domingo de Resurrección.

## FIESTA DE LA CONGREGACION MARIANA

### Actos religiosos

Mañana se celebra la Fiesta de la Congregación Mariana.

Los actos religiosos que se celebrarán en la Parróquia serán los siguientes: A las siete: Comunión con plática que dirá el Rdo. Sr. Cura-Regente.

A las nueve: Tercia cantada, oficio solemne y sermón a cargo del Rdo. Sr. don Juan Sueca, Vicario de Sóller.

Por la tarde, a las dos rosario, visperas cantadas e imposición de la medalla a los nuevos Congregantes.

Refresco

Después de terminado el Oficio solemne de la mañana, en la Sala de la Congregación Mariana se servirá abundante refresco.

### Tarde recreativa

A las tres, en la sala de actos de la Congregación Mariana se celebrará una tarde recreativa exclusiva para las familias de los Congregantes.

La función se desarrollará con arreglo al siguiente programa:

1.º *Es metge fet per força*, interpretado por los Congregantes Srtos. Juan Puig, Antonio Alberti, Lorenzo Rullán, Jacinto Mayol, Jaime Reynés, Antonio Mayol, Antonio Ginestra y Miguel Reynés.

2.º *Es metge dels forges*, cuento, recitado por el Srto. Antonio Alberti.

3.º *Es sefereix d'oli de Ca'n Prom*, poesía que dirá el Srto. Guillermo Masanet.

4.º *A la Inmaculada Concepción*, poesía por Jaime Sastre.

A fin de que todos los vecinos puedan asistir, el acto se repetirá para el público en general por la noche de mañana domingo y también el domingo próximo día 15.

Es un deber recalcar la intensa labor religiosa que en pro de la juventud hace nuestro amado Regente ya por medio de la Congregación Mariana ya mediante otros recursos a su alcance.

Por ello merece el aplauso y consideración de todo el pueblo cristiano, afendándole de esta suerte en sus desvelos y ayudándole en su impropia labor.

## EL CORRESPONSAL

### Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

## Retiros Obreros

En las oficinas de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, Plaza de la Constitución, 19 y 20, se ha recibido la orden de pago del Saldo por Cancelación correspondiente al Fondo de Ahorro Capitalizado constituido a favor del obrero D. Damián Mariano Bota, inscrito en el Retiro Obrero por la entidad patronal Ferrocarril de Sóller S. A.

Dicho beneficiario puede presentarse para el cobro en las mencionadas oficinas, debiendo exhibir la correspondiente Libreta de entregas del Fondo de Ahorro Capitalizado.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

Procedente de Lille, donde reside en compañía de sus hijos los esposos Palou. Llegó estos pasados días la distinguida señora D.ª Antonia Alcover, Vda. de Castañer la que se propone pasar en Söller una temporada y regresar luego junto a sus familiares que residen en la expresada población francesa.

Con el fin de pasar las fiestas de Pascua con sus familiares llegó de Valencia el pasado sábado D. Juan Mayol Mayol.

Después de un viaje comercial por el extranjero y de corta residencia en la región valenciana llegó nuestro estimado amigo don Domingo Rullán Vives.

También se encuentra en ésta después de pasar una temporada en compañía de sus hijos residentes en Francia nuestro bondadoso amigo D. Pedro Mayol Barceló que procede de Nantes y Limoges.

Con motivo de la defunción de su madre llegó ayer viernes de Epinal, el joven señorito Bernardo Busquets Serra.

Del mismo punto francés, también llegó ayer viernes el joven Srto. Andrés Fiol Beltrán.

Se encuentra entre nosotros nuestro particular amigo D. Antonio Cursach Amorós, quien procede de Mulhouse donde tiene su negocio.

Ha llegado de Neuchatel nuestro buen amigo el comerciante D. Antonio Galmés Campomar.

Hoy es esperado procedente de Montbellard nuestro amigo particular D. José Balaguer Vicens, Presidente de la Unión de Españoles del Nordeste de Francia, quien viene para reunirse con su señora esposa que aquí reside temporalmente.

SALIDAS

Después de breve permanencia al lado de sus padres y demás familiares que en Söller residen salió la bondadosa señora doña María Ferrá, Vda. de St. Sernin, que se dirige a Blaye y Rochefort sur Mer (Francia).

Dirigiéndose a Clermont-Ferrand salieron ayer los novales esposos D. Damián Arbona Rullán y D.ª Jerónima Pujol Barceló.

Para Dijon (Francia) salieron el jueves D. Jaime Vicens y familia.

Ayer noche salió para Mulhouse nuestro amigo el comerciante establecido en aquella plaza francesa D. Francisco Mitó Arbona, después de pasar una temporada junto a su anciana madre D.ª María Arbona Llobera.

Hoy saldrá para Granville el comerciante D. Bartolomé Vidal.

También se proponen salir hoy para Auranches el comerciante y amigo nuestro D. Julián Amorós Simonet y su señora madre D.ª Margarita Simonet.

Dichos señores acompañarán a St. Hilaire-du-Harcouet a la simpática señorita Antonia Oliver Puigserver la que marcha para asistir al acto de la primera comunión que deben celebrar en dicha población francesa unos sobrinitos suyos.

Deseamos que todos hayan tenido o tengan un buen viaje.

OPERADA

En la Clínica del Dr. Valdés de Palma, sufrió una intervención quirúrgica en una mano, la simpática señorita Catalina Oliver Magraner, hija de los esposos D. Jaime Oliver y D.ª Catalina Magraner establecidos en Belfort.

La paciente sigue internada en la Clínica expresada pero su estado es muy satisfactorio.

Hacemos votos por su total restablecimiento.

RESTABLECIDO

Se encuentra ya en Söller restablecido de la operación quirúrgica que se le practicó en la Clínica de los Dres. Penaranda, nuestro estimado amigo D. Salvador Elías Capellas habiéndose reintegrado a todas sus ocupaciones habituales.

Nos alegramos mucho de ello.

PETICIÓN DE MANO

El pasado Sábado de Gloria fué pedida en Barcelona, por los marqueses de Dou y para su hijo primogénito don Francisco de Alós y de Dou, la mano de la bellísima señorita María del Pilar de Zayas y de Badilla, hija menor de la marquesa viuda de Zayas.

VISITA

Miércoles, día 11.—Stos. León papa, Felipe ob. e Isaac mr. Jueves, día 12.—Stos. Víctor mr., Sabas y Damián. Viernes, día 13.—San Hermenegildo mr. Sábado, día 14.—Stos. Tiburcio, Valeriano mr. y Abundio obispo.

BODAS

El pasado sábado se unieron matrimonialmente el joven D. Damián Arbona Rullán con la simpática señorita Jerónima Pujol Barceló.

La ceremonia se celebró en la capilla de la Purísima de esta parroquial iglesia. Bendijo la unión y dijo la misa de Velaciones el hermano de la contrayente Reverendo D. Bernardo Pujol, Pbro.

La novia lucía elegante atavío de seda negro.

Apadrinaron el enlace: por el novio don David March Alcover y D. Juan Arbona Morell, y por la novia sus padres D. Mateo Pujol Bujosa y D.ª Jerónima Barceló Colom.

Firmaron el acta como testigos: D. Miguel Morell y D. Jaime Colom Orell.

A causa del luto del novio, el acto revistió carácter íntimo.

Los novios salieron en viaje de bodas para Formentor y distintos pueblos de la isla y ayer embarcaron dirigiéndose a Clermont-Ferrand donde el novio se dedica al comercio.

Deseamos a los nuevos esposos mucha dicha en su nuevo estado.

Esta mañana, en la capilla de la Purísima de esta parroquia se han unido en matrimonio canónico la simpática señorita María Luisa Amorós García con el joven D. José Sánchez López.

La novia lucía hermoso traje de calle. Ha bendecido la unión el Rdo. D. Jerónimo Pons, vicario.

Actuaron de padrinos de boda, por el novio D. Sebastián Rabat Navarro y D.ª Lourdes Martínez Beas; y por la novia sus padres D. Luis Amorós Davó y D.ª Romualda García González.

Firmaron el acta como testigos D. Mateo Martínez Navarro y D. Antonio Amengual Vidal.

La boda ha tenido carácter íntimo. Los novales esposos, a quienes deseamos mucha felicidad, han salido en viaje de bodas para Palma y otros puntos.

NECROLÓGICA

D.ª Margarita Serra Pons. Muy sentida fué la noticia de la muerte de la bondadosa señora D.ª Margarita Serra Pons, esposa del industrial yesero adornista D. Antonio Busquets.

El martes de la semana pasada, la extinta, se había trasladado a la Clínica del Dr. Munar donde se le practicó delicadísima operación quirúrgica. El sábado se agravó, y visto su estado fué trasladada a Söller donde expiró.

Numerosa fué la gente que el domingo se personó en la casa mortuoria sita en la calle del Mar, prodigando a su esposo e hijita palabras de consuelo que les sirvieran de lenitivo en su aflicción.

La extinta por su carácter simpático, servicial y bondadoso se había hecho acreedora al aprecio de cuantos la trataron en vida.

Por la noche del domingo tuvo lugar el acto del entierro, el cual se vió concurrenciosísimo.

D. E. P. la fenecida, y recibían su esposo, hija e hijo la más pura expresión de nuestro sentido pésame.

BOLETIN RELIGIOSO

DOMINICA IN ALBIS

Hoy nos presenta el Evangelio a Jesús en medio de sus discípulos y les da el saludo de paz. El gran patriarca Jacob vaticinó a Jesús resucitado en forma de león, y esto mismo confirma el evangelista San Juan en el Apocalipsis al decir: "Venció el león de la tribu de Judá". Esto no obstante, no oímos ahora el rugido amenazador del león, sino más bien el balar del cordero que ofrece al mundo la paz. Es el canto quejumbroso de la tórtola que anuncia la bonanza, después de la horrible tormenta de la pasión; de la blanca paloma que salió del arca y vuelve después del diluvio de la pasión del Señor, con el ramo de verde olivo. Muchas fueron las injurias sufridas por el león de Judá durante su pasión, no tan sólo de los judíos, sino también de sus discípulos; pero no trae la espada de las conminaciones contra el mundo, sino de la paz y el amor.

Santoral

Domingo, día 8.—Stos. Dionisio y Alberto y sta. Máxima. Lunes, día 9.—Stas. María Cleofé y Casilda. Martes, día 10.—Stos. Daniel y Ezequiel pris.

Miércoles, día 11.—Stos. León papa, Felipe ob. e Isaac mr.

Jueves, día 12.—Stos. Víctor mr., Sabas y Damián.

Viernes, día 13.—San Hermenegildo mr. Sábado, día 14.—Stos. Tiburcio, Valeriano mr. y Abundio obispo.

Noticias Religiosas

Pascua de Resurrección

El día de Pascua amaneció algo nublado. El alegre toque de diana invitaba al vecindario a la celebración de la jubilosa fiesta de la Resurrección del Señor.

En la iglesia parroquial, a las cinco y media de la mañana, se cantó por la comunidad parroquial Maitines y Laudes, organizándose luego la procesión de Jesús resucitado.

Asistió buen número de caballeros, los pendones y banderas de las obrerías parroquiales.

Presidía la procesión el Rdo. Sr. Sitjar Cura-Arcipreste asistido de los Rdos. don Juan Sueca, vicario, y Rdo. D. José Morey.

El público que presenció el desfile de la procesión era verdaderamente extraordinario.

Después del encuentro de la SSma. Virgen con Jesús Resucitado, una vez cantado el "Regina coeli", siguió el itinerario de costumbre y a su llegada al templo parroquial se dió comienzo a la solemne misa que cantó el Rdo. Sr. Arcipreste, asistido de los Rdos. Sres. Sueca y Morey. Después del Evangelio el Rdo. Sr. Arcipreste, desde el púlpito, habló brevemente de la Resurrección del Señor, haciendo votos por que todos, la celebren con alegría y felicidad.

El día siguiente, por la mañana, en la misa mayor el cuaretero Rdo. P. Jaime Roselló, pronunció elocuentísimo sermón de despedida, que fué escuchado por el auditorio con visible emoción.

Cuarenta Horas dedicadas al Santo Cristo

El domingo último, en la iglesia de la Visitación, dióse comienzo a solemne Oración de Cuarenta Horas dedicadas al Santo Cristo.

Una vez la procesión de Resurrección hubo acompañado a la Madre Santísima a la iglesia del Convento, dióse comienzo al divino oficio.

La concurrencia, numerosísima, llenaba por completo el templo, colocándose muchas sillas en las capillas.

Cantó la Misa el Rdo. P. Pedro Juan Grimalt, Superior de la Residencia en Söller de los Misioneros de los Sagrados Corazones, ministrado de diácono y subdiácono por los Rdos. PP. Bartolomé Bauzá y José Vanrell, respectivamente.

La música de capilla dirigida por el Rdo. P. Miguel Ollers, cantó la hermosa misa "Te-Deum Laudamus" de Perossi.

Por la noche el Rdo. Sr. D. José Font y Arbós, dió principio a los sermones del Triduo, glosando el amor de Cristo a los Hombrés.

Desde el presbiterio el Rdo. P. Grimalt dirigió la palabra al concurso y después de glosar acertadamente el misterio de la Resurrección, felicitó a los presentes con motivo de las Pascuas.

El lunes, a las ocho, celebró una Misa cantada que dijo el Rdo. P. José Vanrell.

Por la noche, el Rdo. Sr. Arbós pronunció ante extraordinaria concurrencia elocuentísimo sermón; desarrollando el siguiente tema: "Si Rex Israel est descendat nunc de Cruce. Si es el Rey de Israel descendida de la Cruz".

El martes, último día del Triduo, celebróse a las diez misa solemne, siendo el celebrante el Rdo. Sr. D. Rafael Sitjar, Cura-Arcipreste de Söller, asistido por los Rdos. don Juan Sueca, vicario, de diácono y P. José Vanrell, de subdiácono.

La música de capilla cantó con gran ajuste hermosa misa a voces.

El predicador del Triduo tejió hermoso panegrico del Sto. Cristo, glosando el tema "Ecce Rex vester. He ahí a vuestro Rey", haciendo resaltar el milagro de Benet Esteva.

Por la noche tuvo lugar la conclusión del Triduo. Como en las demás funciones el templo resultaba insuficiente para el gentío allí congregado.

El Rdo. Sr. Font cerró con broche de oro la predicación del Triduo pronunciando hermoso parlamento que versó sobre la inconsecuencia de muchos que dicen tener a Cristo por Rey y con sus obras lo niegan.

Después procedióse a la Reserva del Santísimo, organizándose la procesión de la siguiente forma: abrían la marcha ciriales y Cruz alzada; seguían: caballeros con sendos cirios, escolanía y Comunidad. Iba después el Santísimo bajo palio, cuyas hastas eran llevadas por seis hombres y cerraban la procesión el Superior de la Residencia P. Juan Grimalt y el predicador D. José Font y Arbós.

Al llegar a la puerta principal, el preste Rdo. Sr. D. Rafael Sitjar, a quien asistían los Rdos. D. Juan Sueca y D. Bernardo Pujol, Pbro. entonó el Te-Deum que cantó

MERCADO DE MONEDAS

BOLSA DE BARCELONA DE LA PRESENTE SEMANA

Table with columns for Francos, Libras, Dolares, Marcos, Liras, Suizos, Belgas, and Argentina, showing market data for various days of the week.

el pueblo allí congregado, dándose después por terminada la solemne Oración de Cuarenta Horas con tanto lucimiento celebrado. Nuestra enhorabuena a los Padres de los Sagrados Corazones por la brillantez de que revistieron todos los actos.

Comunión

El martes, con toda solemnidad, se llevó la Santa Comunión a los enfermos con el fin de que cumplieran con el precepto pascual. Ayer, viernes, se hizo lo mismo con los enfermos que viven en las afueras de la población.

Primera Comunión

Esta mañana, un alegre repique de campanas anunciaba al vecindario el solemne acto de la Primera Comunión de niños y niñas.

A las siete de la mañana, los niños y niñas con el clero parroquial se han dirigido a la Pila Bautismal, donde dicha por un niño la Oración de costumbre, el Rdo. Párcro les ha recordado las promesas del bautismo, para que las renovaran antes de acercarse a la Sagrada mesa.

Luego se ha dado comienzo a la misa de comunión. Se han acercado por primera vez a recibir el Pan de los ángeles 69 niños y 88 niñas haciendo un total de 157.

Se han cantado himnos eucarísticos. Los niños y niñas que han dicho oración lo han hecho con toda soltura y gracia.

En la casa rectoral se ha dado a cada una una estampa recuérdo y el tradicional rollo.

En honor de San Pompilio M.ª Pirrotti

El miércoles de esta semana dióse comienzo en la iglesia de las MM. Escolapias a una solemne Oración de Cuarenta Horas con motivo de la canonización de San Pompilio M.ª Pirrotti.

Predicó los sermones el elocuente orador sagrado Rdo. P. Isla, quien tomando tema de la vida del Santo sacó en todos ellos consecuencias prácticas.

Ayer viernes, último día de las Cuarenta Horas, celebróse solemne oficio que cantó el Rdo. Dr. D. José Pastor, asistido de los Rdos. D. José Morey y D. Bernardo Pujol, Pbro.

En el sermón que dijo por la mañana el predicador, fustigó las falsas virtudes.

Por la tarde después del rosario, el P. Isla ha pronunciado el último sermón citando ejemplos y virtudes del Santo y sacando ejemplos prácticos.

Seguidamente se ha procedido a la reserva seguido de solemne Te-Deum.

Fiesta en la Capelleta

Mañana, con motivo de ser el Domingo del Angel, se celebrará en el Santuario de S'Olivar d'Es Fenás solemníssima fiesta a honor de la Inmaculada de Lourdes que allí se venera.

Los cultos se celebrarán con arreglo al programa que insertamos en la sección de cultos.

Como es sabido, es costumbre de muchos devotos de la Virgen Blanca trasladarse a la Capelleta para asistir a los actos que se celebran y al propio tiempo pasar un día en el monte comiendo o aimorzando en los campos inmediatos.

Si el día es propicio a ello, es casi seguro que la animación que se observará mañana en la Capelleta será extraordinaria, lo que unido a la brillantez de los actos que se celebran cabe augurar a cuantos asistan una jornada deliciosa.

CULTOS RELIGIOSOS

En la iglesia parroquial

Domingo, día 8.—A las seis y media, ejercicio de la Inmaculada Concepción. A las siete y media, Misa de Comunión general para las Madres Cristianas. A las nueve y media, Horas menores y la misa mayor con sermón a cargo del Rdo. D. Jerónimo Pons.

—Por la tarde, los actos del rezo divino, Al anochecer, rosario y sermón doctrinal. Lunes, día 9.—A las tres y media, explicación de catecismo.

Martes, día 10.—A las siete, empieza el Triduo a Ntra. Sra. del Pilar, que termina el 12. Sábado, día 14.—A las diez, el turno de la Inmaculada celebrará su vigilia ordinaria.

En la Visitación

Domingo, 8.—Comunión General, para Cofrades y Asociados, en sufragio de los que murieron durante el próximo pasado marzo, a las siete.—A las ocho, Comunión General para los Congregantes de María.

Viernes, 13.—Función al Sto. Cristo, a las 6 y media, en sufragio de D. José Vicens Magraner.

Domingo, 15.—Comunión mensual de los Congregantes a las ocho.

En la iglesia de las MM. Escolapias

Domingo, 8.—A las siete y media, Misa de comunión para la Archicofradía del Divino Niño Jesús de Praga. La misa y comunión se ofrecerán por la difunta Srta. Margarita Colom Orell, durante la Misa se practicará el ejercicio mensual a la Inmaculada por la tarde, a las cuatro y media, ejercicio al Divino Niño.

En la iglesia de los PP. Filipenses

Domingo, 8.—Misas a las seis y siete y media. A las 7 de la tarde, rosario y meditación.

En la Capillita de "S'Olivar d'Es Fenás"

Solemne fiesta a honor de la Inmaculada de Lourdes que tendrá lugar el domingo día 8 de Abril.—A las siete y media de la mañana, se dirá Misa de Comunión general. A las diez, se cantará Misa solemne con música y sermón que dirá el Rdo. P. Jaime Roselló, T. R.—Por la tarde, alrededor de las cuatro, se rezará el Santo Rosario y acto seguido habrá sermón a cargo del Rdo. P. Roselló. Luego se practicará un devoto ejercicio a la Inmaculada que acabará con el acto de despedida, pasando todos por delante la imagen de María.

PARA MAÑANA

FARMACIAS DE TURNO

Farmacia de D. Guillermo Castañer.

ESTANCOS DE TURNO

Estanco de la Plaza de la Constitución. Estanco de la calle de la Luna.

Mercados de la Isla

Mercado de Inca

Almendrón, a 112'50. Trigo, (cuartera), a 35'00. Cebada del país, a 18'00. Cebada forastera, a 17'00. Avena de país, a 16'00. Avena forastera, id. a 15'00. Habas para cocer, a 27'00. Habas ordinarias, id. a 26'00. Maiz los 100 kg. a 57'00.

Mercado de Felanitx

Almendrón propietario, quintal 112'00. Almendras, hectólitro 35'00. Trigo, cuartera 35'00. Id. candeal, cuartera 36'00. Cebada, 15'50. Avena 15'50. Habas para cocer, hectólitro 30'00. Habas ordinarias 25'00. Garbanzos 30'00. Algarrobas, quintal 4'00.

SEÑORA

SU PERMANENTE

Flexible Ondulada

Sin peligro alguno

GARANTIZADA UN AÑO

20 PESETAS

Peluqueria para Señoras

RAMÓN

Plaza S. Antonio, 28 - 1.º - PALMA

(Pida hora por tarjeta postal)

Novedades de Librería

Maximina, por A. Palacio y Valdés 2'00. Por el honor del nombre, por Rafael Pérez y Pérez 2'00. Diez días millonarios, por C. Linares 1'50. Becerra 1'50. Las sorsas de la vida, por Ruby M. Aires 1'50. La eterna historia, por Rafael Pérez y Pérez 2'00. La Clavariesa por Rafael Pérez y Pérez 1'50. Librería de Salvador Calatayud.—Luz 27.—SOLLER.

## LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON



son la medicación natural, sana y eficaz que viene remostrando, desde hace 25 años que se crearon, su extraordinario poder curativo gracias a la perfecta capacidad de asimilación de los elementos que contienen las científicas asociaciones de plantas de que se componen, las cuales ejercen una poderosa depuración y renovación orgánica restableciendo la salud plenamente.

Las personas enfermas que deseen curarse definitivamente, deben pedir hoy mismo el **BOLETIN MENSUAL**

« Lo que dicen los Curados », en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrían y han recuperado fácilmente la salud y la alegría.

Dr. Dtor. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Feliposa 2, Madrid, o Ronda de la Universidad, 4, Barcelona.

Strosses mandarme Gratis y sin compromiso el Boletín Mensual "Lo que dicen los Curados" y el Libro "La Medicina Vegetal".

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_



De venta en los establecimientos de objetos de escritorio

### INDICACIONES

- 1. Diabetes.
- 2. Albuminuria.
- 3. Reuma, Artritis.
- 4. Anemia.
- 5. Solitaria.
- 6. Nerviosas, Epilepsia.
- 7. Tos ferina.
- 8. Reglas dolorosas.
- 9. Lombrices.
- 10. Diarrea y enteritis.
- 11. Oseidad, Parálisis.
- 12. Depurativo sangra.
- 13. Enfer. del estómago.
- 14. Mala circulación de la sangre, Varices, Hemorroides.
- 15. TBA, Gripa, Bronquitis, Aaaa.
- 16. Corazón, Riñones, Hígado, Vejiga.
- 17. Estrabismo.
- 18. Ulcera estomago.
- 19. Ulcera Varicosas.
- 20. Preventiva enferma.

EN MANDA GRATIS  
En el momento de el estomago, cupón de solicitud, mandándolo en un sobre cerrado, como muestra, con solo de 1 cta.

## FRUITS EN GROS Spécialité en ORANGES et MANDARINES

# Arbona, Rullán, Bernat

ALMACENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte  
VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)  
TELEFONOS 10 Y 61 Telegramas: A R R U B E VILLARREAL

IMPORTACIÓN EXPORTACIÓN COMISIÓN  
Dátiles Bananas

# Barthelemy Vicens

15, RUE DES TROIS MAGES  
TELEFONO: 06.19 COLBERT MARSSELLA TELEGRAMAS: "VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias  
AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

## CASA MIGUEL MARTORELL FUNDADA EN 1904

# JUAN REYNÉS SOBRINO

SUCESOR

Comisión exportación de: Naranjas, Mandarinas, Sanguinas y Limones  
Trabajo esmerado y de absoluta confianza  
Calle de Senia Bonastre, 7—CARCAGENTE (Valencia)  
TELEFONO N.º 124 Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

## IMPORTATION - COMMISSION - EXPORTATION

# FRUITS, LÉGUMES, PRIMEURS

# MICHEL BERNAT

6, Rue Lamartine. — ALGER

Spécialités: Pommes de terre, Tomates, Artichauts, Raisins chasselas, Dattes Muscades, Oranges, Citrons, Mandarines.  
Maisons d'Expédition  
AIN-TAYA - BISKRA - ZERALDA  
Télégrammes: BERNAT-ALGER  
R. C. ALGER 17.233

## Música de guitarra de Bartolomé Calatayud

- Marcha Húngara 2'50 Ptas
  - Gavota, de Gossec 2'00 "
  - Gavota de fácil ejecución 2'00 "
  - Nostalgia 2'00 "
  - Canto Cubano, id. id. id. 2'00 "
- Se hallarán en la Librería de Salvado Calatayud, Luna, 27 - SOLLER.  
(A los suscriptores que lo deseen, pueden serles remitidas dichas piezas).

## JUAN RAYMOND SASTRE

Altas novedades  
Precios limitados  
San Elias, n.ºm. 21-1.º — PALMA  
En SOLLER recibe encargos todos los domingos  
en su domicilio: Calle de Vives, 6

## Vinos garantidos

Cooperativa Felanitx  
Servicio a domicilio  
Calle de la Rectoría n.º 15—SOLLER

Télégrames: ABEDE - Marseille Telephone C. 15-04  
FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS  
ORANGES - BANANES  
EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION  
B. ARBONA & SES FILS  
**MICHEL ARBONA FILS**  
SUCESSEUR  
92-104, Cours Julien — MARSEILLE

## J. Robillard y C. Valencia

Primera Fábrica de Esencias de España

PIDA VD. EN TODAS LAS PERFUMERÍAS  
SUS ÚLTIMAS CREACIONES:  
OLYMPIA ORO DE LEY  
SOÑADOR ROSA DE VALENCIA  
Y EL GRAN PERFUME DE MODA  
**MARIOLA**

## FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

# PIERRE BISCAFÉ

15, Rue Henri-Martin ALGER

IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION  
Télégrammes: BISCAFÉ ALGER -- ZERALDA -- BISKRA  
Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)  
BISKRA (17 Rue Casevave)

## EXPORTACION DE FRUTAS ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales verdes y limones

# MARCO E IÑESTA

Casa Central: MANUEL (Valencia) ESPAÑA

SUCURSALES:  
CARCAGENTE (Valencia) JATIVA (Valencia) ARCHENA (Murcia) VILLARREAL (Castellón)  
Telegramas: MARCO, MANUEL Teléfono, 7  
OVA DE FRANCIA Especialidad: CHASELAS POR VAGONES COMPLETOS CLERMONT L'HERAULT

## COMISION Y EXPORTACION

### Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES  
ESMERO EN LOS EMBALAJES

# CRISTOBAL COLOM

ALGER — Rue de Suez, n.º 3 — ALGER (Detrás del nuevo mercado)  
PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO  
Dirección Telefónica: MOLOC—ALGER

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

IMPORTATION **RIPOLL & C<sup>IE</sup>** EXPORTATION

61, Cours Julien, 61

**MARSEILLE** Télégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

TÉLÉPHONES:  
Boreaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 124  
Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia*, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Succursale à Sète: **MAISON "IBERIA"**  
19, Avenue Victor-Hugo, 19  
TÉLÉPHONE 9.72  
Télégrammes: IBERIA SETE

Sucursale à NICE: **Maison "VALENCIA"**  
38, Cours Saleya  
TÉLÉPHONE 42-28  
Télégrammes: VALENCIA NICE

Sucursale à CANNES: **Maison "HISPANIA"**  
1 bis Marché Forville  
TÉLÉPHONE 20-57  
Télégrammes: HISPANIA--CANNES

**FRUTAS FRESCAS Y SECAS**  
• ESPECIALMENTE NARANJAS MANDARINAS Y BANANAS •

**Antonio Estarellas**  
Sains-du-Nord (FRANCIA)  
Correspondencia telegráfica: ESTARELLAS Sains-du Nord  
Teléfono núm. 58

Plaza de Palacio, 10 **BARCELONA**

**HOTEL RESTAURANT DE MARINA**

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO AGUA CORRIENTE  
BAÑOS ASCENSOR

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS  
PRODUITS D'ESPAGNE ET DU ROUSSILLON

**GUINAU & SOLER**  
EXPÉDITEURS  
9, Rue du Chantier, 9 - PERPIGNAN (Pyr-Or.)  
Téléphone: 8-98 Télégrammes: GUISOL-Perpignan  
Maison de premier ordre et de toute confiance

**Carnets y tarjetas de fantasia**  
para participaciones de matrimonio y bautizo

**TARJETAS PARA VISITA**  
Imprenta de Salvador Calatagud. - LUNA, 27-SOLLER

MAISON D'EXPEDITION DE FRUITS,  
LÉGUMES ET PRIMEURS

**GABRIEL ALCOVER**  
24, Rue St. Germain L'Auxerrois  
**PARIS 1.<sup>er</sup>**  
(PERIMETRE HALLES CENTRALES)  
Téléphone: LOUVRE 00'51

Antes de hacer sus compras consulte a  
**LA CASA DE LAS NARANJAS**

**F. ROIG**

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga  
Exportación: Valencia }      Telefonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente  
31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia }

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG, Puebla Larga (Valencia)

FRUITS FRAIS & SECS • PRIMEURS

**COLL, MICHEL & CASASNOVAS**  
44, Cours Julien - 1 & 3, Rue Piscatoris \* MARSEILLE  
TÉLÉPHONES: COLBERT 42.3 y 37.79      TÉLEGRAMMES: COLMICAS

**BANANES:** Seule Maison en France possédant un Service Maritime Spécial Direct par Vapeurs Fruitières Iles Canaries-Marseille-Nice-Sete.

**ORANGES:** Service Maritime Spécial par nos voiliers à moteurs les plus rapides desservant les ports de Marseille, Toulon et Nice.

Sucursales á: **NICE** 1, Rue Saint-François-de-Paule. 2, Rue Saint-François-de-Paule. 1, Rue de Cours. **TOULON** 8, Place Louis-Blanc

Téléphone 818-21. = Adresse Télégraphique: COLMICAS      Téléphone 21-72. = Adresse Télégraphique: COLMICAS

**Exportación de Naranjas, Mandarinas y Limones**

**JUAN ALORDA**  
SAN VICENTE, 5  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA ALORDA -- CARCAGENTE (VALENCIA)

**CARCAGENTE**  
TELÉFONO 98